

ИСТОРИКО- ФИЛОСОФСКИЙ ЕЖЕГОДНИК

2009





РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ ФИЛОСОФИИ

ИСТОРИКО- ФИЛОСОФСКИЙ ЕЖЕГОДНИК

2009



Центр гуманитарных инициатив

Москва 2010

УДК 1(091)

ББК 87.3

И85

Редакционная коллегия:

Н.В. Мотрошилова (гл. редактор),

В.В. Васильев, В.П. Гайдёненко, О.В. Голова, М.Н. Громов, Т.Б. Длугач,

А.А. Доброхотов, А.П. Козырцев, А.Н. Круглов, С.В. Месяц,

Т.И. Ойзерман, А.М. Руткевич, А.В. Смирнов, Э.Ю. Соловьев,

М.А. Солонова, М.Т. Степанянц, М.М. Фёдорова, В.К. Шохин.

Ответственный редактор выпуска О.В. Голова

Рецензенты выпуска:

Доктор философских наук В.В. Сербиненко

Доктор философских наук Г.М. Тавризян

Историко-философский ежегодник'2009 / Ин-т философии РАН. – М.:
Центр гуманитарных инициатив. – 2010. – 516 с. – ISBN 978-5-98712-058-3

Выпуск Историко-философского ежегодника'2009 предлагает читателям статьи, исследующие философию неоплатонизма, кашмирского шиваизма, китайской школы саньлунь, западничества и раннего славянофильства, а также публикацию писем и статей философствующего публициста Рцы, переводы работ Мишеля Анри и Габриэля Марселя, и др. материалы. Для философов и всех интересующихся историей философской мысли.

Подписной индекс издания на второе полугодие – 42050 в каталоге Пресса России. Материалы предыдущих номеров издания см. на сайте ИФ РАН.

В оформлении обложки использовано изображение гравюры по дереву из книги «эмблем» Андрея Альчато (1584 г.): эмблема № 186, изречения семи мудрецов.

ISBN 978-5-98712-058-3

© Институт философии РАН, 2010



RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES
INSTITUTE OF PHILOSOPHY

HISTORY OF PHILOSOPHY YEARBOOK

(Istoriko-filosofskij ežegodnik)

2009



Centre of Humanitarian Initiatives

Moscow 2010

ИСТОРИЯ
ВОСТОЧНОЙ
ФИЛОСОФИИ

**Доктрина Узнавания (Пратьябхиджня-даршана)
в трактате «Сарвадаршана-санграха»**

Предлагаемая вниманию читателей публикация представляет собой перевод и исследование главы «Пратьябхиджня-даршана» («Доктрина Узнавания») средневекового индийского трактата XIV в. н.э. «Сарвадаршана-санграха» («Собрание всех воззрений», далее СДС). В ней в общих чертах раскрывается одно из важных понятий индийской философии *пратьябхиджня* – «обнаружение, узнавание» подлинной природы сознания, которая, согласно воззрениям монистической шиваитской философии Индии, тождественна основе мироздания – абсолюту-Шиве.

Сам трактат СДС – авторитетное руководство по различным системам индийской философии – *даршанам*, «воззрениям» на природу вещей. Он – своего рода компендиум, «университетский» учебник основ различных философских школ, сформировавшихся в Индии к моменту создания трактата¹. Каждой из школ отводится отдельная глава. Всего их в СДС шестнадцать². Школы индийской философской мысли в тексте в большинстве случаев называются по имени их основателя или наиболее яркого представителя, но также в названии может присутствовать основное понятие

¹ Предшественниками СДС в жанре индийских философских энциклопедий можно считать трактаты «Шаддаршана-самуччая» Харибхадры (V в. н.э.), «Сарвадаршанасиддхантасанграха» (IX в. н.э.), приписываемая знаменитому философу и религиозному деятелю индийского средневековья Шанкаре (VIII в. н.э.), и некоторые другие сочинения.

² Исследователями СДС обсуждается вопрос, входила ли изначально в корпус СДС последняя, шестнадцатая глава, посвященная адвайта-веданте Шанкары, или же она представляет собой отдельное произведение, включенное в корпус СДС позднее. (Подробнее см., например, Nakamura, 1968, p. 245).

философской системы, или же школа просто обозначена традиционным наименованием (содержательно связанным, как правило, с ее основоположениями). Так, в главе «Бауддха-даршана» («Воззрение последователей Будды») рассматриваются философские концепции буддизма, «Панини-даршана» посвящена индийской лингвистической философии и называется по имени знаменитого грамматиста Панини³. Глава «Санкхья-даршана» раскрывает, соответственно, воззрения школы санкхья. В главе же «Пратьябхиджня-даршана» – «Доктрина Узнавания» – изложены существенные моменты философии школы кашмирского шиваизма.

В порядке следования глав в СДС, как отмечалось исследователями, наблюдается систематичность⁴. Очевидно, изложение различных взглядов на природу реальности (и средств реализации этой природы, так как праксологический аспект любой даршаны всегда находился в Индии в нерасторжимом тождестве с системой теоретических воззрений), по мысли автора трактата, должна была быть представлена в тексте как постепенное движение от наименее к наиболее монистическим по своим положениям системам философских взглядов.

По форме изложение материал в главах СДС выстроен в виде традиционного для стиля индийских научных дисциплин, *шастр*, диалога между сторонником данной философской системы и неким виртуальным оппонентом; форма чрезвычайно удачная для, очевидно, основной цели трактата – дидактической. Однако следует отметить, что при этом сам текст СДС иногда оказывается достаточно сложным для прочтения и передачи его содержания средствами другого языка. Автор трактата, стремясь в ограниченном объеме разместить максимально богатое содержание, прибегает к формуль-

³ Перевод этой главы см.: Иванов В.П. Мадхава. «Сарвадаршана-самграха». «Панини-даршана» // История философии. № 7. Москва. 2000. С. 201–231.

⁴ Nakamura H. Some notes on the Sarvadarśanasamgraha // Wiener Zeitschrift für die Kunde Süd- und Ostasiens und Archiv für Indische Philosophie. Band XII–XIII. 1968/69. Wien 1968. P. 243.; Agrawal M.M. The Sarva-Darśana-Samgraha of Mādhavācārya / With English Translation, Transliteration and Indices. Compiled, Edited and transliterated with introduction by Dr. Madan Mohan Agrawal. Delhi. 2002. P. xii.

ности языка, текст испещрен явными и скрытыми цитатами, в нем присутствует игра слов, употребляются традиционные для индийской научно-философской литературы уподобления-максимы (*ньяи*). Историко-философское значение трактата – несомненно. В нем рельефно и полно представлены наиболее существенные основоположения традиций индийской философской мысли, рефлексивно осмысленные индийскими же философскими средствами. Нам же СДС позволяет оглядеть как бы с высоты птичьего полета все многообразие индийских философских школ в богатстве их содержания и изысканности форм, во всей сложности межсистемных связей и, одновременно, единстве их базовых предпосылок.

Авторство СДС традиционно приписывается знаменитому индийскому ученому, *пандиту* XIV в. Мадхаве, известному также как Мадхавачарья («учитель Мадхава») или Саянамадхава («Мадхава, сын Саяны»). О Мадхаве сообщается, что отцом его был Саяна, а матерью Шримати из рода (*готры*) Бхарадваджа. Очевидно после избрания в 1329 г. главой ведантийского монастыря (*матха*) Шрингери он принял еще одно имя, Видьяранья. Мадхава был наставником Букки и Харихары – двух основателей знаменитой империи Виджаянагар, с возникновением которой связывают расцвет традиционной учености на юге Индии, и именно Мадхава возглавил в то время комиссию по собиранию, комментированию и сохранению всего литературно-философского индуистского санскритского наследия⁵. Однако необходимо сказать, что существует и другое мнение относительно авторства СДС. Согласно этой точке зрения, основанной на анализе ряда источников, автором СДС мог быть не Мадхава, а младший современник Мадхава, *пандит* Чаннибхатта⁶.

Термин *пратьябхиджня*, который вынесен в название обсуждаемой главы в СДС и передаваемый нами словом «Узнавание», – один из важнейших в системе религиозно-философских воззрений,

⁵ Agrawal M.M. Op. cit. P. iii.

⁶ Thakur A. Cannibhatta and the authorship of the Sarvadarśanasamgraha // Adyar Library Bulletin. 25 (Jubilee Volume 1961). P. 524.; Klostermaier K.K. Śāṅkaradarśanam / English translation by Klaus K. Klostermaier, Adyar. 1999. P.vi.

сложившихся в Кашмире приблизительно в VIII–XI в. н.э, которая сейчас известна под обобщающим названием школы кашмирского шиваизма. В нем на протяжении веков сосуществовали и взаимодействовали многие религиозные традиции и философские школы, представленные различными религиозно-философскими течениями «ортодоксального» индуизма – шиваитскими, шактистскими, вайшнавскими, а также школами буддийской мысли и др. Таким образом, кашмирский шиваизм в целом развиваясь в русле доктринальных посылок индуистской тантры, ощутил на себе влияние ряда течений религиозной мысли и, ассимилировав многие идеи, создал свое собственное уникальное учение абсолютного монизма, в котором нашли свое место и спиритуализм направлений веданты, и плюрализм «элементов бытия» (*таттв*) классической санкхьи, и идеи лингвистической философии Бхартрихари, и праксис многочисленных школ йоги и тантры, абсолютный идеализм буддийской виджнянавады и многое другое.

В рамках, в общем-то, единой шиваитско–шактистской традиции Кашмира исследователи условно выделяют несколько доктринальных потоков, представленных различными группами источников⁷. Среди них называют такие направления практической тантрической мысли, как Кула, Крама и Трика, восходящие к большому числу традиционных источников, так называемых *агам*. Название последней школы – Трика после трудов ярчайшего представителя традиции Абхинавагупты (950–1020 гг. н.э.) также закрепилось в традиции как обобщающее обозначение всей школы кашмирского шиваизма.

Отдельно выделяют доктрины *спанда* и *пратьябхиджня*, напрямую не связанные с традицией *агам*⁸. Их возникновение пре-

⁷ Вопрос о различных направлениях, развивавшихся в рамках кашмирского шиваизма в действительности достаточно сложен. Он подробно обсуждается в кн.: Dyczkowski Mark S.G. The Doctrine of Vibration. An Analysis of the Doctrines and Practices of Kashmir Shaivism. Delhi. 1989. См. также: Chatterjee J.C.. 1952.; Pandey K.C. Abhinavagupta: An Historical and Philosophical Study. Benares. 1963.

⁸ Исследователь традиции кашмирского шиваизма Б. Пандит справедливо настаивает на тождестве базовых доктринальных посылок этих двух систем.

жде всего обусловлено появлением таких текстов, как «Спанда-карика» Бхаттакаллаты (IX в. н.э.), «Шивадришти» (ШД) Сомананды (IX в. н.э.) и трактата «Ишвара-пратьябхиджня-карика» (ИПК) ученика последнего Утпаладевы (IX–X вв.н.э.). При этом доктрина *пратьябхиджня* считается наиболее систематичным, собственно философским изложением монистических положений кашмирского шиваизма. Абхинавагупта, имя которого во многом венчает всю традицию кашмирского шиваизма, давал чрезвычайно высокую оценку ИПК в своей «Ишвара-пратьябхиджня-виврити-вимаршини», подчеркивая, что подлинно постичь доктрину ИПК способен лишь совершенный йогин, в полной мере реализовавший единство с высшим вселенским началом и основой индивидуально-го сознания – Шивой.⁹

Не вызывает сомнения, что именно этот системный, в полной мере философский подход, представленный в произведениях Сомананды, Утпаладевы, Абхинавагупты и его ученика – Кшемараджи, явился основной причиной, заставившей автора СДС включить в перечень философских систем своего трактата, «систему Узнавания» («Пратьябхиджня-даршану»), как представляющую именно философскую основу всех направлений мысли кашмирского шиваизма.

Основателем доктрины *пратьябхиджня* считается учитель Сомананда, хотя у него сам термин «*пратьябхиджня*» упоминается только один раз¹⁰ в его трактате «Шивадришти» (IV.120) и еще не наполнен тем содержанием, которое появляется у него в дальнейшем в трактате Утпаладевы. Этот термин встречается у Сомананды в контексте обоснования единства (непрерывности) потока сознания через утверждение реальности его субстрата – «Самости»,

Скорее, в случае с этими «школами» следует говорить о двух подходах, двух углах зрения, и, соответственно, двух системах описания единой реальности. Пратьябхиджня, при этом оказывается связанной с рациональным ее осмыслением, собственно, философией кашмирского шиваизма, а доктрина *спанда*, прежде всего, с йогическим праксисом. (См.: *Pandit B.N. History of Kashmir Saivism*. Delhi. 1989. P. 24–25)

⁹ *Pandit B.N.* Op. cit. P. 35.

¹⁰ *Torella R.* The *Īśvarapratyabhijñākārika* of Utpaladeva with the Author's *Vṛtti* / Critical edition and annotated translation. Delhi. 2002. P. XX.

атмана, – т.е. как потенциальный контраргумент, направленный против буддийского учения о дискретности событий сознания (буддийская школа виджнянавада становится основной оппонирующей стороной у Утпаладевы). В своем трактате «Ишвара-пратьябхиджня-карика» («Строфы Узнавание Господа») Утпаладева, заимствовав термин *пратьябхиджня* у своего учителя, углубляет его значение, придавая ему статус нового метода («нового пути») познания, «узнавания» реальности, в основе которого лежит осознание индивидом тождества основы своего сознания с абсолютным вселенским «Я» Шивы и его основными потенциями всеведения (*sarvajñātva*) и всемогущества (*sarvakartṛtva*) – целью, которая реализуется при должном применении знания, передаваемого Утпаладевой в его сочинении. Абхинавагупта в своей «Ишвара-пратьябхиджня-вимаршине» подчеркивает, что *пратьябхиджня* – этот «рефлексивный, обращенный на себя свет осознания»¹¹ – есть воспоминание сознанием своей подлинной божественной природы, которая была ограничена им самим в ходе манифестации вселенной.¹²

Текст рассматриваемой главы в СДС – последовательное изложение основных положений «ядра» философии кашмирского шиваизма – «доктрины Узнавания» (системы *пратьябхиджня*), отраженных, прежде всего, в строфах трактата ИПК Утпаладевы, а также в ряде связанных с нею текстов. Автор СДС местами цитирует, местами косвенно отсылает читателя к соответствующим разделам этих источников, в основном, в свойственной индийским авторам манере, не указывая, из каких именно мест ИПК и сопутствующих этому тексту произведений была взята та или иная цитата. В существующих изданиях и переводах СДС¹³ не была вы-

¹¹ Pratīpamātmābhimukhyena jñānam prakāśaḥ pratyabhijñā (The Īshvara-Pratyabhijñā Vimarśinī. KSTS № XXII. Vol. I. 1918, p. 19)

¹² В доходчивой форме доктрина узнавания изложена также в известном трактате «Пратьябхиджня-хридаям» ученика Абхинавагупты Кшемараджи.

¹³ См.: Cowell E.B., Gough A.E. The Sarva-Darśana-Samgraha or Review of the Different Systems of Hindu Philosophy by Mādhava Ācārya / Translated by E.B. Cowell and A.E. Gough. London. 1894.; Deussen P. Allgemeine Geschichte der Philosophie von Dr. Paul Deussen. Band I. Abteilung 3. Leipzig. 1908 и др. (см. Библиографию в конце статьи)

полнена работа по идентификации цитируемых этой главой СДС источников¹⁴. В нашем переводе мы восполняем этот пробел. Также в переводе мы указываем на те места в СДС, где, на наш взгляд, текст трактата (в общем случае, совершенно верно «транслирующий» положения философии кашмирского шиваизма) по какой-то причине не точно воспроизводит кашмирские источники. Остается открытым вопрос, с самого ли начала автор СДС допускал ошибки в цитировании, или же они появились позже по вине переписчиков текста.

Приводящийся ниже перевод главы «Пратьябхиджня-даршана» выполнен нами по изданию текста 1951 г.¹⁵ – в свою очередь, воспроизводящему издание Абхьянкера 1924 г. – и, в случае с этой главой, практически не имеющему отличий от первого калькуттского критического издания СДС. Это первое издание текста СДС, осуществленное бенгальским ученым Ишварачандрой Видьясагарой в 1858 г., вышло в серии «Библиотека Индика» (см. Библиографию). Именно этому индийскому ученому принадлежала инициатива предложить «Азиатскому обществу» Бенгалии издать этот текст, т. к., по его же собственному свидетельству, в противном случае он мог бы быть и вовсе утерян, ибо на тот момент сохранилось крайне мало списков этого важного для индийской философии сочинения¹⁶. Издание Видьясагары базировалось на анализе двух манускриптов из библиотеки Санскритского колледжа в Калькутте и трех манускриптов из Варанаси.

¹⁴ Это, возможно, объясняется тем, что ранним исследователям СДС (прежде всего это относится к указанным английскому и немецкому переводу СДС) был недоступен ряд изданий текстов по традиции кашмирского шиваизма, которые стали появляться в серии «Исследования и Тексты Кашмира» (KSTS) в первой половине XX в. Этим же можно объяснить и ряд ошибок и недочетов, присутствующих в их переводе текста.

¹⁵ *Abhyankar V.S. Sarva-Darśana-Saṃgraha of Sāyaṇa-Mādhava Edited With an Original Commentary in Sanskrit by the late Mahāmahopādhyāya Vasudev Shastri Abhyankar. 2nd edition. Poona. 1951.*

¹⁶ *Vidyāsāgara Īśvarachandra. Sarvadarśana Saṃgraha or an Epitome of the Different Systems of Indian Philosophy by Mādhavācārya. Bibliotheca Indica. Nos. 63 and 142. Calcutta. 1858. P.1.*

Библиография

- Abhyankar V.S.* **Sarva-Darśana-Saṃgraha** of Sāyaṇa-Mādhava Edited With an Original Commentary in Sanskrit by the late Mahāmahopādhyāya Vasudev Shastri Abhyankar. 2nd edition. Poona. 1951.
- Agrawal M.M.* The **Sarva-Darśana-Saṃgraha** of Mādhavācārya / With English Translation, Transliteration and Indices. Compiled, Edited and transliterated with introduction by Dr. Madan Mohan Agrawal. Delhi. 2002.
- Chatterjee J.C.* Kashmir Shaivism. Srinagar. 1914.
- Cowell E.B., Gough A.E.* The **Sarva-Darśana-Saṃgraha** or Review of the Different Systems of Hindu Philosophy by Mādhava Ācārya / Translated by E.B. Cowell and A.E. Gough. London. 1894.
- Deussen P.* Allgemeine Geschichte der Philosophie von Dr. Paul Deussen. Band I. Abteilung 3. Leipzig. 1908. S. 190–344.
- Dyczkowski Mark S.G.* The Doctrine of Vibration. An Analysis of the Doctrines and Practices of Kashmir Shaivism. Delhi. 1989.
- Klostermaier K.K.* **Śāṅkaradarśanam** / English translation by Klaus K. Klostermaier, Adyar. 1999.
- Nakamura H.* Some notes on the **Sarvadarśanasamgraha** // Wiener Zeitschrift für die Kunde Süd- und Ostasiens und Archiv für Indische Philosophie. Band XII–XIII. 1968/69. Wien 1968. P. 241–253.
- Narasimhachar R.B.R.* Madhavacharya and his younger brothers // Indian Antiquary 45. (1916). P. 1–6 & 17–24.
- Pandey K.C.* Abhinavagupta: An Historical and Philosophical Study. Benares. 1963.
- Pandit B.N.* History of Kashmir Saivism. Delhi. 1989.
- Pandit B.N.* Specific Principles of Kashmir Saivism. Delhi. 1997.
- Tarkavacaspati Taranatha.* Sarvadarśanasamgraha or an Epitome of the Different Systems of Indian Philosophy by Madhava Charya edited by Taranatha Tarkavachaspati. Calcutta. 1872.
- The **Īshvara-Pratyabhijñā Vimarśinī** of Utpaladeva with Commentary by Abhinava-Gupta. KSTS № XXII. Vol. I. Bombay. 1918.
- The **Śivadr̥ṣṭi** of Srisomānandanātha with the Vṛtti by Utpaladeva. KSTS № LIV. Srinagar. 1934.
- Thakur A.* **Cannibhaṭṭa** and the authorship of the **Sarvadarśanasamgraha** // Adyar Library Bulletin. 25 (Jubilee Volume 1961). P. 524–38.
- Torella R.* The **Īśvarapratyabhijñākārika** of Utpaladeva with the Author's Vṛtti / Critical edition and annotated translation. Delhi. 2002.
- Vidyāsāgara Īśwarachandra.** **Sarvadarśana Sangraha** or an Epitome of the Different Systems of Indian Philosophy by Mādhavācārya. Bibliotheca Indica. Nos. 63 and 142. Calcutta. 1858.
- Иванов В.П.* Мадхав. «Сарвадаршана-самграха». «Панини-даршана» // История философии. № 7. Москва. 2000. С. 201–231.

Сарвадарашана-санграха.

Глава «Пратябхиджня-даршана»

Считать причиной бытия безучастные, косные сущие¹ неверно – [так считают] иные, [следующие путем] Махешвары². [Они] находят другое объяснение, и говорят, что мир создан волею³ высшего Владыки⁴. Они утверждают, что, в соответствии с непосредственным переживанием⁵, высший Владыка, находясь в удостоверяемом традицией тождестве с индивидуальным *атманом*⁶, [пребывает] в единстве с разнообразными актами познания, их объектами и пр. [Этот Владыка], вкушая [абсолютную] свободу⁷, отличительный признак которой – отсутствие необходимости в чем-либо ином [для реализации своей абсолютной полноты], в зер-

¹ *apekṣāvihīnānām jaḍānām* – букв. «лишенные стремления к [чему-либо иному], нсодушвленные...» – цитата из ИПК 2.4.14. Далее в тексте СДС эта тема развивается в связи с обсуждением природы причинно-следственной связи.

² Под иными [следующие путем] Махешвары (*pare māheśvarāḥ*) подразумеваются последователи учений монистического шиваизма. В предыдущих главах СДС обсуждаются другие шиваитские школы Индии (*pañcupāta* и пр.).

³ *icchā*. Ичча-[шакти] – энергия неословленной воли, желания – одна из базовых энергий Шивы, через которую он проявляет мир.

⁴ Так переводим эпитет «Парамешвара». Эпитет «Махешвара» – «великий Владыка» нами оставлен без перевода.

⁵ *Svasamvedana* – имеется ввиду априорное внутреннее самоосознание, латентно наличествующее в каждом живом существе, рефлексия как непрерывная функция сознания, очевидность сознания для самого себя. СДС косвенно отсылает к автокомментарии Утпаладевы на ИПК 1.1.3. (Термин, очевидно, заимствован у виджнянавады).

⁶ Атман – букв. «сам, самость» – одно из важнейших понятий индийской философии и религиозной практики, означающий предельную основу самосознания индивида, подлинное «Я». Различные школы индийской мысли по-разному трактуют природу *атмана*.

⁷ *svātantrya* – независимость от чего-либо иного, абсолютная свобода, беспредельная воля; в кашмирском шиваизме – один из атрибутов абсолютной реальности Шивы.

кале самого себя проявляет сущие⁸ как отражения [самого себя]⁹. [Поэтому, адепты этой доктрины], допуская сам [принцип] Узнавания как доступное всем новое средство¹⁰ достижения высших и низших реализаций¹¹, без [необходимости прибегать] к набору различных внутренних и внешних ритуалов¹², управлению дыханием и изнуряющим практикам, практикуют науку Узнавания.

Исследователями очерчен [круг] основных, охватывающих [эту науку текстов]:

«[Эта] наука Узнавания [представлена] пятеркой раскрывающих тему [текстов]: сутрами, [комментарием-пояснением смысла] – Вритти, [пространным комментарием-пояснением смысла] – Виврити, большим и малым [комментарием-толкованием] – Вимаршини»¹³.

⁸ *bhāva* – «нечто сущее»

⁹ Здесь автором СДС кратко сформулирован принцип *абхасавады* (*ābhāsavāda*) – теории «зеркальности» кашмирского шиваизма, согласно которому проявленный мир – это отражение высшего начала, Шивы, в зеркале самого себя.

¹⁰ «новым» путем называет этот метод Утпаладсва в ИИ ИК 4.16: *prakaṭito mayā sughaṭa eṣa mārgo navaḥ*

¹¹ К высшим реализациям (*сиддхи*) традиционно относят обретение абсолютного освобождения (*мокша*, *мукти*, *апаварга*), к низшим – обретение различных форм благополучия, процветания в земном и иных формах существования (*абхьюда*).

¹² Абхьянкар в своем санскритском комментарии на СДС указывает, что в данном месте идет отсылка к главе «Накулиша-пашупата-даршана» в СДС, где упоминаются такого рода шиваитские практики (Abhyankar. 1951. P. 190).

¹³ Как утверждается в данном стихе, описываемая наука Узнавания (*пратъябхиджня-шастра*), базируется на пяти источниках. Авторство первых трех принадлежит Утпаладсве: под «*сутрами*» подразумевается текст «Ишвара-пратъябхиджня-карика», который Абхинавагупта в своих трудах, собственно, и называет краткими формулами – сутрами (см., в частности, вводный раздел в ИПВ) – автор СДС, очевидно следует именно этой традиции; *вритти* – это небольшой автокомментарий «Ишвара-пратъябхиджня-вритти» на ИПК; *виврити* – частично сохранившейся, изначально значительный по объему (приблизительно 6000–8000 шлок; см.: Torcila 2002. XLI, fn. 68.) автокомментарий Утпаладсвы на первый и второй тексты под названием «Ишвара-пратъябхиджня-виврити» (также именуемый «Ишвара-пратъябхиджня-тикой»).

Вот первая *сутра* [в ИПК]:

«Неким образом¹⁴ обрета подданство¹⁵ Махешвары и имея намерение также оказать помощь людям,¹⁶ приступаю к изложению [доктрины] Узнавания, которая – причина обретения полноты блага»¹⁷.

[Вот разъяснение к этому стиху]: «*Неким образом*» – [означает реализацию высшего] через побужденное великим Владыкой служение паре лотосных стоп учителя, [сущность которого] не отлична от [самого] великого Владыки. «*Обрета [состояние подданства]*» – значит¹⁸ ‘полностью в нем обретаясь, сделав его [источником не знающего] пределов блаженства для своего *атмана*’. [Указанием же] на то, что необходимо узнать то, [им самим уже] известно, [автор] демонстрирует [свою] уполномоченность создавать систему, [способную принести подлинное благо] другим. В про-

Авторство же двух других источников принадлежат Абхинавагупте. Он – автор двух комментариев-толкований *вимаршини*. Первый – на стихотворную часть ИПК, «Ишвара-пратьябхиджня-вимаршини», второй – «Ишвара-пратьябхиджня-виврити-вимаршини» (ИПВВ), комментарий на автокомментарий «Ишвара-пратьябхиджня-виврити» Утпаладевы.

¹⁴ В автокомментарии к данной *карике* из ИПК Утпаладева говорит о редкой удаче обретения состояния служения, «подданства» высшему вселенскому началу (*atyantadurlabhataddāsyalakṣmīḥ*), которое реализуется благодаря особой милости Владыки (*parameśvaraprasādāt*). Абхинавагупта в своей ИПВВ говорит, что эта милость также подразумевает наличие просветленного учителя, через которого она должна проявиться. Оба эти аспекта Махава раскрывает в СДС.

¹⁵ Санскритское слово *dāsyam* мы переводим словом «подданство», с выделением жирным шрифтом корня √да. Это позволит в дальнейшем в переводе до некоторой степени передать средствами русского языка игру слов автора СДС, трактующего данное слово и производные от него через санскритский корень √da с тем же, что и в русском языке, значением «давать».

¹⁶ в тексте – *jāna* – «человек, люди», но имеются в виду и все существа, рожденные в *сансаре*.

¹⁷ Или: «...приступаю к изложению Узнавания, которое [имеет] причиной обретение полноты блага » ИПК 1.1.1. Два варианта толкования второй части *карики* будут обсуждаться в СДС далее.

¹⁸ Эта фраза и две следующие за ней – практически буквальное цитирование ИПВ Абхинавагупты на ИПК 1.1.1.

тивном случае, [при отсутствии такого рода обретенного автором подлинного знания, все] это было бы обманом.

Пусть¹⁹ даже и превосходящие иллюзорность, но подчиняющиеся великой [творческой] Иллюзии²⁰ [боги] Вишну, Виринчи²¹ и др. существуют как владыки лишь [благодаря] малой части [силы] владычества того Господа, который есть Махешвара, – реальность-как-таковая²², [исполненная] блаженством абсолютной свободы [проявлять] безграничный свет [творения]²³.

[Смысл фразы] «[Обретя] подданство того [Махешвары]» [таков]: тот подданный, которому хозяин *даст* все, что желанно. [То есть, быть подданным Махешвары] значит быть достойным сосудом [даяния] абсолютной свободы – [которая есть] сущность великого Владыки.

[Употребление] слова «людям» [во фразе «*имея намерение также оказать помощь людям*»] указывает [на то], что нет [каких-либо] ограничений касающихся квалификации [получать данное наставление всем живым существам без ограничения].²⁴ [То есть], каждый, кто наставляется в этой высшей природе, получает [от этого учения] великий плод, ибо сам [уже этот процесс] познания [в основе своей несет] плод реальности-как-таковой.²⁵ Так, почтенный великий учитель Сомананданатха указывал в [своем трактате] «Шивадришти»:

¹⁹ Эта фраза и далее – изложение комментария ИПВ на ИПК 1.1.1.

²⁰ mahāmāyā

²¹ Одно из имен бога Брахмы

²² paramārtha – термин индийской философии, означающий «высший, предельный предмет».

²³ prakāśa – «[направленный] вперед свет» один из двух важнейших терминов кашмирского шиваизма, означающий сознание-свет в своем высшем способе бытия. Другой связанный с ним термин – vimarśa означает рефлексивную способность высшего сознания, его самосознание, через которое проявляется, раскрывается, творится вселенная.

²⁴ Иными словами, это знание доступно всем. Adhikāra – «квалификация, уполномоченность» традиционное для индийских дисциплин оговаривание условий, при которых то или иное знание может быть передано ученику.

²⁵ То есть, здесь речь идет о том, что сам процесс познания в этой науке и есть *пратъябхиджня* – «узнавание» предельной реальности, Шивы, лежащей в основе индивидуального сознания, не опосредованное какими-либо иными средствами, ведущими к подлинному знанию реальности.

«Когда, [благодаря] словам учителя или [наставлению] шастры, [человеком], утвердившимся в самом Себе²⁶ непосредственным переживанием, единожды доподлинно познана присутствующая в каждом природе Шивы,

[тогда] не остается чего-либо, что необходимо [ему еще] достигать [искусным] действием или [особыми методами] созерцания. Ведь, когда подтверждена [подлинность] золота, отпадает нужда [в каких-либо] действиях по [дополнительному его] удостоверению»²⁷.

Словом²⁸ «также» [во фразе из первой сутры ИПК: «*имея намерение также оказать помощь людям*»] исключается возможность [какой-либо] иной цели, отличной от блага других [существ, когда] благодаря единству самости [человека] с [природой Шивы, в его] собственном *атмане* проявляется [изначально присущая ему] полнота.

Целе[полагание²⁹ же может осуществляться] и ради другого, поскольку [это также] подпадает под определение [цели]. Ведь нет божественного запрета, [по которому] целе[полаганию должно] осуществляться только ради себя, но не ради другого. Потому Акшападой [в «Ньяя-сутрах» дается] определение: «*тот предмет, по отношению к которому [субъект] направляет [активность называется] целью*».³⁰

Предлог «*при-*» [в сочетании «*приступаю* [к изложению]...» в первой *карике* ИПК] указывает на [деятельность по] приближению. Результат [ее] – обнаружение [абсолютной степени] близости человека к высшему Владыке.

Также и слово «*полнота*» [в сочетании «*полнота блага*»]: ведь при обретении великого Владыки [становятся] доступны лю-

²⁶ *dr̥ḍhātman*

²⁷ «Шивадришти» 7.5–6. Вариант *шлоки*, приводящийся у Мадхавы отличается от оригинальной *шлоки* из «Шивадришти» Сомананды. Смысловое отличие, однако, незначительно.

²⁸ Ссылка на ИПВ Абхинавагупты.

²⁹ *prayojana*

³⁰ «Ньяя-сутра» 1.1.24. У Абхинавагупты в ИПВ: *yamarthamadhikṛtya puruṣaḥ pravartate tat prayojanam*, присутствует слово *puruṣaḥ* – «человек, субъект». В нашем варианте перевода сутры мы учитываем это.

«Когда, [благодаря] словам учителя или [наставлению] шастры, [человеком], утвердившимся в самом Себе²⁶ непосредственным переживанием, единожды доподлинно познана присутствующая в каждом природе Шивы,

[тогда] не остается чего-либо, что необходимо [ему еще] достигать [искусным] действием или [особыми методами] созерцания. Ведь, когда подтверждена [подлинность] золота, отпадает нужда [в каких-либо] действиях по [дополнительному его] удостоверению»²⁷.

Словом²⁸ «также» [во фразе из первой сутры ИПК: «*имея намерение также оказать помощь людям*»] исключается возможность [какой-либо] иной цели, отличной от блага других [существ, когда] благодаря единству самости [человека] с [природой Шивы, в его] собственном *атмане* проявляется [изначально присущая ему] полнота.

Целе[полагание²⁹ же может осуществляться] и ради другого, поскольку [это также] подпадает под определение [цели]. Ведь нет божественного запрета, [по которому] целе[полаганию должно] осуществляться только ради себя, но не ради другого. Потому Акшападой [в «Ньяя-сутрах» дается] определение: «*тот предмет, по отношению к которому [субъект] направляет [активность называется] целью*».³⁰

Предлог «*при-*» [в сочетании «**приступаю** [к изложению]...» в первой *карике* ИПК] указывает на [деятельность по] приближению. Результат [ее] – обнаружение [абсолютной степени] близости человека к высшему Владыке.

Также и слово «*полнота*» [в сочетании «*полнота блага*»]: ведь при обретении великого Владыки [становятся] доступны лю-

²⁶ *dr̥ḍhātman*

²⁷ «Шивадришти» 7.5–6. Вариант *шлоки*, приводящийся у Мадхавы отличается от оригинальной *шлоки* из «Шивадришти» Сомананды. Смысловое отличие, однако, незначительно.

²⁸ Ссылка на ИПВ Абхинавагупты.

²⁹ *prayojana*

³⁰ «Ньяя-сутра» 1.1.24. У Абхинавагупты в ИПВ: *yamarthamadhikṛtya puruṣaḥ pravartate tat prayojanam*, присутствует слово *puruṣaḥ* – «человек, субъект». В нашем варианте перевода сутры мы учитываем это.

бые проистекающие от него блага – как [все] сокровища доступны [тому, кто] покорил гору Рохана.³¹ Так чего же еще желать [тому, кто] обрел великого Владыку? Так Утпалаचारьей³² сказано:

«Чего еще просить тому, кто богат удачей сопричастности³³ [великому Владыке], и что большее [может] потерять тот, кто этим беден»?

Итак, [через толкование обсуждаемого пассажа из ИПК – «**причина обретения полноты блага**» как] генетивной композиты [типа *татпуруша*] указывается на цель [науки Узнавания – обретение блага]³⁴. Теперь же мы истолкуем [это сочетание] как [сложное слово разряда] *бахуврихи*: реализация того **блага**, которая [осуществляет] **полноту** [всеческого] внешнего и внутреннего непреходящего счастья и пр., [выявление] светом сознания [ее] сущностной основы³⁵, [при условии] должного [ее] обретения, [становится] **причиной возникновения** Узнавания. Узнается же этот великий Владыка³⁶. [Уз-

³¹ Текст СДС отсылает к ИПВ (ИПК 1.1.1) Абхинавагупты, который уподоблял познание Шивы обладанию сокровищ горы Рохана. Гора Рохана – одна из высочайших вершин Шри-Ланки, место паломничества. Известна также как Пик Адама и Ратнагири («Гора сокровищ»). Знаменита особым скальным образованием, напоминающим отпечаток ступни, который почитается индустами как след Шивы, буддистами как след Будды, мусульманами и христианами – как след Адама. Считается, что местность в районе горы изобилует драгоценными камнями. (Wilson, 1825, 36 fn.) Упоминается в кашмирской хронике царей «Раджатарангини» в связи с мифическим царем Мегхаваханой, некогда посещавшим Шри-Ланку.

³² Утпалаचारья, он же Утпаладева – автор ИПК, на которую постоянно ссылается текст СДС.

³³ В тексте – *bhakti*.

³⁴ Сочетание *samastasampatsavāptihetum...pratyabhijñām* (из обсуждаемого пассажа ИПК 1.1.1) может пониматься как: «Узнавание (*пратьябхиджня*), которое [есть] причина-обретения-полноты-блага» – если трактовать композиту как *татпуруша* (генетивная композита). Если же понимать ее как посессивную композиту *бахуврихи*, то ее смыслом будет: «Узнавание, которое [имеет] причиной-обретение-полноты-блага». Рассматривая эти два варианта прочтения, автор СДС следует Абхинавагупте, который обсуждает два варианта понимания композиты в своей ИПВ.

³⁵ *tathāvatprakāśa*

³⁶ Автор СДС лишь кратко останавливается на данном понимании композиты. Абхинавагупта в ИПВ говорит об этом подробнее. Он указывает, что данная трактовка композиты раскрывает средство (*упая*) обретения высшего Владыки. При «озарении» светом сознания (*пра-*

навание – это тип] знания, [который возникает] при повторной [встрече] лицом к лицу³⁷. Так, и в обиходе «узнаванием» называют [такое] знание, [которое возникает] при припоминании-воссоединении [с ранее пережитым опытом]³⁸, когда встречаются вещь, которую непосредственно восприняли ранее, [как, например, узнают знакомого]: «Да это же тот самый Чайтра»! Также и здесь, при непосредственном переживании в самом Себе³⁹ полноты той силы высшего Владыки, которая удостоверяется [как принадлежащая Ему авторитетом] *пуран, агам* [излагаемой нами] науки⁴⁰, выводным знанием и пр., возникает знание: «я и есть тот [самый] Владыка»!

[Далее в стихе говорится]: я, [автор текста], *приступаю к изложению* [именно] этого [знания]-Узнавания. *Приступать* [же здесь подразумевает действие] по осуществлению [этого Узнавания в воспринимающем]. Иными словами, [автор утверждает]: «я как зачинатель [этого метода Узнавания], [имея] способность к его осуществлению, произвожу [благое] установление⁴¹ [его для адепта]» – таков смысл [первого стиха ИПК].

каша) истинной сущности «внешних» и «внутренних» предметов (восприятий цвета, формы или переживаний счастья и пр.), возникает подлинная недвойственная рефлексия (*вимарша*). Такого рода постижение ведет к обретению-Узнаванию подлинного субъекта опыта (*pāramārthikapramātṛlābha*), который есть Шива.

³⁷ *prati ābhimukhyena jñānam* – объясняется термин Узнавание – *пратъябхиджня* (*prati-abhi-√jñā*) через значение двух приставок в слове: префикса *prati* – в значении «снова, повторно» и префикса *abhi* – «по направлению, перед, непосредственно».

³⁸ *pratisandhānena* – букв. «при воссоединении». Имеется в виду механизм памяти, когда образ актуально воспринимаемого предмета «воссоединяется» с латентно наличествующим в сознании образом воспринимавшегося ранее того же самого предмета.

³⁹ *svātmani* – при переживании в «своем [собственном] атмане».

⁴⁰ Восстановлено по тексту ИПВ. В СДС – *siddhāgama* вместо *siddhāntagama*.

⁴¹ «произвожу [благое] установление» – таким образом мы передаем глагольную форму *sampādayāmi* – «осуществлять, производить». Значение существительного *sampad* – «благо» (употребляемого Утпаладевой в обсуждаемом стихе ИПК) также имплицитно присутствует здесь. Вообще, весь пассаж – довольно трудно воспроизводимая в переводе «игра» значениями санскритских слов и их частей.

Могут спросить: если *атман* [в человеке] по своей природе [изначально] сияет как Владыка, то к чему осуществлять [какое-либо] усилие по изложению [доктрины его] Узнавания? Вот объяснение этому: хотя *атман* и постоянно явлен своим светом⁴² [как единое сознание], но под воздействием [силы] *майи*⁴³ [он] видится разделенным; и для реализации полноты [его] проявления через [совершенное] раскрытие сил видения и действия⁴⁴ и излагается [метод] Узнавания⁴⁵.

Вот [как он] применяется: «этот *атман* – [непрерывно] вышний Владыка, поскольку обладает энергией знания и действия. Ведь любой настолько владыка, насколько он знающ и деятелен, как это хорошо известно в случае с [разного рода] владыками и царями. *Атман* же всецело знающ и деятелен. Потому он и [тождественен высшему] Владыке» – вот таково [рассуждение, представленное] в соответствии с пятичленной [схемой рассуждения] наяиков, которая, хотя [с абсолютной точки зрения и] иллюзорна, но применима [в ситуации объяснения]⁴⁶. Ведь сыном Удаякары⁴⁷ сказано:

⁴² *prakāśatayā* – т.е. природа *атмана* – постоянно проявлять недвойственный свет созания (*пракаша*).

⁴³ *māyā* – «иллюзия, энергия иллюзии». Особая, дифференцирующая изначальное единство энергия Шивы. Один из 36 'элементов бытия' (*таттв*) онтологии кашмирского шиваизма. В отличие от адвайта-веданты, трактуется как подвластная вселенскому началу энергия 'омрачения' (*моха*).

⁴⁴ *dr̥k kriyā* – видение и действие, или – как в дальнейшем изложении – знание и действие (*jñāna kriyā*) – две энергии *атмана*, посредством которых он обнаруживает себя.

⁴⁵ Перифраз ИПК 1.1.3 и автокомментария *вритти* Утпаладевы на ИПК.

⁴⁶ Автор СДС приводит классическую (со времени «Ньяяварттики») схему ньяи т.н. «вывода для другого» (*напаратханумана*), поскольку познание Шивы, как утверждалось выше, приносит благо не только для самого познающего, но и для других (*напаратха*). В данном случае: 1) тезисом (*пратиджня*) будет: *атман* есть высший Владыка; 2) основанием (*хету*): поскольку *атман* обладает энергией знания и действия; 3) пример (*удахарана*): как энергия знания и действия наблюдается у разного рода владык; 4) применение (к данному конкретному случаю), букв. «подведение» (*упана*): *атман* также всецело знающ и деятелен; 5) заключение (*нигамана*): следовательно, индивидуальный *атман* тождествен великому Владыке.

⁴⁷ Т.е. сказано Утпаладевой – автором ИПК, к которой постоянно отсылает читателя текст СДС.

«Кто из разумных ⁴⁸ будет отрицать или устанавливать [наличие] Великого владыки [уже] изначально упроченного в нем самом как деятель и познающий?

Но только, [когда] под действием [силы] омрачения, [этот Владыка-атман], хотя и непосредственно воспринимаемый⁴⁹, [становится для живых существ] не распознаваемым, тогда и [наступает необходимость] указать [метод его] Узнавания через раскрытие [его] энергии»^{50, 51}

А также [сказано]:

«В этом [мире бытие] всех вещей⁵² обусловлено живыми [существами, проявлением же] жизненности у живых существ считается [осуществление ими актов] знания и действия.

Из [этих двух] знание удостоверяется [для живого существа] как [нечто] само[очевидное]⁵³, действие же, будучи [проявлено] через движение тела, становится явным и для других, и через это устанавливается [наличие энергии] знания и у других⁵⁴.

⁴⁸ *ajādātma* – букв. «самость-сущность которого не тупа».

⁴⁹ Во *вритти* Утпаладева поясняет, что факт тождества *атмана* и высшего Владыки для живых существ изначально удостоверен самоочевидной внутренней осознанностью (*svasamvedanasiddham*).

⁵⁰ *śaktyaviṣkaraṇena*. Здесь имеются в виду, прежде всего, энергия знания и действия. Открытие, обнаружение Шивы через его энергию – основной принцип Тантры. В частности, он отражен в следующих положениях «Виджняна-бхайрава-тантры» («Тантры Сознания-Бхайравы» – одного из основополагающих источников школы кашмирского шиваизма): «[В мире] всегда пребывают неотделимыми сила-шакти [предмета] и обладатель силы – [сам предмет], поэтому, будучи носителем качества того [Высшего], [неотделима] от I Параматмана и Высшая Шакти» (18); [Кто], проникнувшись состоянием Шакти, переживает единство [с ней], тот обретает и природу Шивы. Шакти здесь [в тантре] считается входом [в Шиву] (= лицом Шивы) (20).

⁵¹ ИПК 1.1.2–3.

⁵² В тексте СДС: *sarveṣām iha bhūtānām pratiṣṭhā jīvaśrayā*, что по смыслу близко, но не соответствует полностью тексту ИПК 1.1.4 Утпаладевы. У него: *tathā hi jaḍabhūtānām pratiṣṭhā jīvaśrayā* – «бытие неживых существ обусловлено живыми». Автокомментарий *вритти* на ИПК и ИИВ Абхинавагупты однозначно показывают, что последний вариант единственно правильный. В нем, в частности, говорится о различии живых и неживых вещей (*vastūnām jaḍajāḍabhedena dvaividhyam...*)

⁵³ *svataḥ siddham*

⁵⁴ ИПК 1.1.4–5.

Тот же [свет] понимания⁵⁵, [возникновение которого] обусловлено последовательностью разнообразных предметов, (но сам – сознание, находящееся вне последовательности и границ), и есть [подлинный] субъект познания⁵⁶ – Махешвара»⁵⁷.

Почтенным Соманандой также сказано:

«Всегда он знает из атмана Шивы, всегда знает из моего атмана и т.д.»⁵⁸

А также в конце главы «О знании» [ИПК говорится]:

«Итак, установлено, что повседневная активность не возможна без единства актов познания, и эта интеграция [актов познания осуществляется на основе] единства света [сознания] – который и есть единый [подлинно] познающий».

«И этот [познающий] по неотъемлемой само-осознанности, и есть Махешвара, в нем само-осознание [проявляется] как чистое знание и чистое действие»⁵⁹.

[Речение *Шрути*] – «Его сиянию все прочее вторит; свет Его всё это разделенно освещает»⁶⁰ Учитель Абхинавагупта пояснил [следующим образом]:⁶¹ *Шрути* этим, [через описание] мощи в форме света сознания, утверждает светоносную [основу сознания] всех родов живых существ. [В этом] объективирующем свете [сознания⁶² происходит взаимное] различие через «расцветивание» объектов различными [признаками, такими, например, как] – темно-синий [объект], а [этот объект] – желтоватый и т.п. В действительности [же этот свет] един и лишен несовершенства

⁵⁵ *pratibhā* – «интуитивное видение, понимание». Термин, возможно, заимствованный кашмирским шиваизмом из лингвофилософии Бхартрихари.

⁵⁶ *Pramātā* – букв. «тот, кто меряет».

⁵⁷ ИПК 1.7.1

⁵⁸ ШД 5.106(а). В тексте СДС не точная цитата. Правильным следует считать следующий вариант у Сомананды: *sadāśivātmanā vedmi sa vā veti madātmanā* – «я познаю через *атман* Шивы, Он же, [Шива], познает [посредством] моего *атмана*...»

⁵⁹ ИПК 1.8.10-11

⁶⁰ *Tam eva bhāntam anubhāti sarvaṃ tasya bhāsā sarvaṃ idaṃ vibhāti* – «Катха-упанишада» 2.2.15

⁶¹ В ИПВ

⁶² *viśayaaprakāśasya*

ограничений места, времени, формы. Этот сознание-свет [и есть подлинный] познающий.

Так, «Шива-сутры» гласят: «Сознание – *атман*»⁶³. Его можно называть также природой-сознанием⁶⁴, непрерывной самоосознанностью⁶⁵, самодостаточным [бытием-сознанием]⁶⁶, полнотой блаженства, [подлинным] владычеством. И этот *атман* – [сущность] бытия есть самосознание⁶⁷, [характеризуемое] абсолютным, чистым знанием и [абсолютным, чистым] действием^{68, 69}. Из них знание имеет природу [являющего все вещи] света [сознания, а чистое] действие – самообусловленной деятельности по созданию мира⁷⁰.

Это разъясняется в «Главе о действии»:

«Он из бесконечности [своей] энергии [одной своей] волей [постоянно]⁷¹ светоносно проявляет⁷² [все] эти сущие [вещи], и в этом – [осуществление] действия как [Его] творчества»⁷³.

А также, резюмируя, в конце [главы Утпаладева говорит]:

«Так, действие – это [та же] воля вселенского атмана, возжелавшего проявиться в форме [различных предметов в мире, например, таких, как] горшок, ткань и пр., представленная [через факторы] причины и субъекта [действия]»⁷⁴.

«[Обычная] причинно-следственная [связь в форме]: «при наличествующим том, [с необходимостью следует] наличие и этого» [будет] невозможна [если в основе сущих лежала бы] неодоушевлен-

⁶³ *caitanyamātmā* («Шива-сутра» 1.1)

⁶⁴ *cidrūpatva*

⁶⁵ *anavacchinnavimarśatva* – букв. «непрерывная, неразрушаемая рефлексия».

⁶⁶ *ananyonmukhatva* – букв. «отсутствие обращенности на что-либо иное».

⁶⁷ *vimarśa*

⁶⁸ *śuddhe pāramārthikyau jñānakriye*

⁶⁹ Отсылка к ИПК 1.5.13 и комментариям на эту *карису*.

⁷⁰ *svato jagannirmātṛtvam*

⁷¹ Абхинвагупта в своей ИПВ говорит, что этот процесс творения происходит постоянно и непрерывно – *avicchinna prabandhena*.

⁷² *ābhāsayati*

⁷³ ИПК 2.4.1.

⁷⁴ ИПК 2.4.21. В СДС: *hetukartṛkṛtā kriyā*. В ИПК: *hetutā kartṛtā kriyā*

ность и отсутствовало бы [стоящее за ними высшее сознательное] намерение»⁷⁵.

Так, согласно [этому] соображению, творческая активность [у чего-либо] не [может происходить] от неодушевленных [вещей] или также [от какого-либо иного] сознания, отличного от [сознания] Владыки. Поэтому, и утверждается [наличие лежащей в основе каждого явления] воли Махешвары – независимого Владыки, вознамерившегося проявиться через одно из тысяч многообразных действий, [представляющих] то или иное из наличествующих в мире преобразований бытия, таких, как «рождение», «пребывание» и пр.⁷⁶ [Эта воля] есть по своей природе последовательная экспансия [энергии] действия [Владыки, осуществление его] все-созидательности⁷⁷.

Как творится мир из одной лишь воли – на это приведен следующий разъясняющий пример:

«[Известно ведь, что некоторые] йоги⁷⁸ без глины или семени, [одной лишь своей] волей, [способны] порождать различные [вещи, такие, как] горшок, [росток] и пр., [которые потом] существуют продолжительное [время], и выполняют [свое предназначение]»⁷⁹.

Если бы настоящей причиной горшка и пр. была бы глина и пр., то, как бы [тогда] мог возникнуть горшок благодаря одному лишь [проявлению] воли йога? Если же вы скажите, что, [возможно, одни] горшки и ростки возникают из глины и семян, а другие – от воли йога, то да станет вам известна всеми принимаемая истина –

⁷⁵ ИПК 2.4.14.

⁷⁶ Отсылка к древнему трактату «Нирукте» (1.1.3.) Яски, который, ссылаясь на своего предшественника Варшьяяни, говорит о шести основных модификаций бытия: *śadbhāvakāra bhavanti vārṣāyaṇiḥ jāyate, asti, viparinamate, vardhate, apakṣiyate. vinaśyati* – «Варшьяяни [считает, что] у бытия существуют шесть модификаций: [оно] возникает, существует, преобразуется, увеличивается, убывает, исчезает». Они также упоминаются Патанджали в «Махабхашье» и Бхартрихари в «Вакьяпади».

⁷⁷ *viśvakartṛtvam*

⁷⁸ Примеры, где упоминаются необычные способности йогов, вообще, характерны для индийской ученой литературы (Torella, 2002, 179, fn. 15). Приводящийся в СДС пример встречается у Сомананды в ШД 3.34–36.

⁷⁹ ИПК 2.4.10. В ИПК: *sthiraśvārthakriyākaram* – т.е. «*постоянно осуществляя [соответствующую] своему назначению деятельность*».

из различных материалов как следствие [могут возникать только] отличные [одна от другой вещи].

Если же скажут, что горшок и пр. не может возникнуть без материальной причины, и что йог [в данном случае], своей волей взаимодействуя с атомами, заставляет их принимать [определенную форму], то им следует понять [следующее]: если [при таком рассуждении] они не хотят получить нарушения принимаемой [всеми] причинно-следственной связи, то понадобится [учитывать также и все необходимые йогу вовлеченные в процесс возникновения вещи факторы, например], в случае с горшком, – глину, [гончарный] круг, палку [для вращения круга] и т.д., а в случае с [чудесным появлением, например, живого] тела – союз мужчины и женщины и пр. В таком случае моментальное возникновение горшка, тела и пр. по воле йога было бы [явно] затруднительно.

[На самом деле] здесь имеет место действие сознания – [проявление воли] всемогущего господа Махадевы⁸⁰, вольного [иногда] следовать предначертанному [ходу вещей, а иногда] и превосходить [его]. Потому, и сказал учитель Васугупта:

«Кто картину [этого] мира создал без красок, кистей и холста, Владыке трезубца и месяца поклонение [и хвала]!»⁸¹.

Но если отдельный *атман* и верховный Владыка едины, то, как возможна связь с [относительным] сансарным [бытием]? Это объясняется в главе «о Традиции»⁸²:

«Этот сознающий ослеплен майей, погружен в сансару, связанный кармой. [Но, когда] через науку-дисциплину [Узнавания], им получено знание [о своей природе] как Владыке, [то он, чьим] сокровищем [стало] сознание, считается освобожденным»⁸³.

Однако, [если] объект [в реальности] не отличен от субъекта [познания], то в чем специфика объекта для «связанного» и осво-

⁸⁰ т.е. Шивы.

⁸¹ Буквально: «Поклонение тому Держателю трезубца, Владыке лунной фазы, кто распростер картину [этого] мира [создав ее] без необходимого набора [материальных и инструментальных] причин и [субстрата]-стены, [на которой рисуют]».

⁸² *Āgamādhikāra* – третья глава ИПК

⁸³ ИПК 3.2.2

божденного [сознания]? Об этом говорится далее [в ИПК] в главе «Собрание принципов»⁸⁴:

«Освобожденный [так же], как Махешвара, воспринимает объект имеющим единую с ним основу, «связанное» же [сознание видит себя] абсолютно отличным [от объекта]»⁸⁵.

[Могут возразить]: если состояние высшего Владыки [и так] естественно для *атмана*, то нет смысла искать [какого-то дополнительного его] Узнавания. Ведь прорастает же побег при наличии всех необходимых [для этого] факторов, даже, если семя [его до этого и] не узнано⁸⁶. Поэтому, к чему настаивать на [необходимости специального] Узнавания *атмана*?

Вот зачем. Слушайте, вот в чем секрет: результативное действие⁸⁷ бывает двух родов – внешнее [которое, например, наблюдается в развитии] ростка и пр. и то, что, [проявляясь] в виде радости и потока [нескончаемого] удивления, коренится [в самом] познающем. Из них первое не требует [какого-либо] Узнавания, для второго же оно необходимо.

Так, в этой [*даршане* такого рода] результативное действие исполнено [переживанием] удивления⁸⁸ такого рода: «Я и есть Владыка!», [и его] форма – [проявление] чудесной силы, единой с Универсальной Самостью-[*атманом*], [и приносящей] обретение высших и низших [реализаций]⁸⁹. [Для своего осуществления это действие и] требует опознавания [подлинной] природы [сознания].

⁸⁴ *Tattvasaṅgrahādhikāra* – четвертая глава ИПК

⁸⁵ ИПК 4.13

⁸⁶ Здесь и далее в СДС – перифраз ИПВ на ИПК 4.16: *na hi bijamapratyabhijñātaṃ sati sahakārisākalye nāṅkuram janayati* и т.д.

⁸⁷ *arthakriyā* – термин индийской философии, означающий действие, приносящее предметный результат, эффективное действие – критерий реального существования вещи. Термин особо употребителен в буддийской *прамана-ваде* (школе Дигнаги и Дхармакирти). Разные школы индийской философии придерживались различных взглядов на то, что именно способно породить такое действие.

⁸⁸ *camatkārasāra*

⁸⁹ *jīvātmaiketaśaktivibhūtirūpārthakriyā* в ИПВ – *jīvanmuktivibhūtiyogamay yarthakriyā*

Но, [могут возразить]: результативное действие, протекающее в субъекте, [и так] не наблюдается отдельно без [процесса рефлексивного] опознания⁹⁰, а, если [оно и так] заметно, – так к чему [здесь вообще] усматривать [какое-то дополнительное Узнавание]?

Вот зачем: [допустим, что] некая красавица, прослышав о многочисленных достоинствах [какого-то] героя, вспыхав [заочно любовной] страстью [к нему] и не способная вынести муку разлуки [с объектом своей страсти], повествует [ему] о своих чувствах прибегнув к любовному письму. Тот вскоре приезжает, но [она], хотя и видит его [в толпе], не различая [поначалу тех] его качеств, [о которых слышала], воспринимает его [просто как] обычного человека, и [се] сердце остается не тронутым. Но когда посредница⁹¹ указывает [ей на него, она] распознает⁹² его качества, и тотчас ее охватывает полнота переживания [любовного чувства].⁹³

Таким же образом, хотя индивидуальный *атман*⁹⁴ и сияет [изначально в тождестве] с *атманом* вселенского Владыки, [все же], когда качества последнего не распознаны [через Узнавание], не реализуется полнота бытия [*атмана* как вселенского владыки]. Но когда под воздействием речей учителя и пр., появляется распознавание величия верховного Владыки через [опознание] высших качеств всеведения и всемогущества, тогда сразу схватывается во всей полноте природа *атмана*.

Так сказано в четвертой главе [ИПК]:

«Подобно тому, как [некий] кавалер, [после] всякого рода просьб [влюбленной в него дамы], прибывает [к ней] и, стоя [прямо] перед красавицей, [ею] не узнается,⁹⁵ [поскольку похож] на

⁹⁰ *pratyabhijñāna* – опознание, а также в быту – опознавательный знак, который приносит посланец. Отсюда – связь с приводящимся далее примером с человеком, который оказывается не опознан.

⁹¹ *dūtī* – букв. «вестница», сводня.

⁹² *parāmarśa*

⁹³ Этот пример представляет собой изложение комментария Абхинавагупты в ИПВ на в ИПК 4.17 (См. далее).

⁹⁴ *svātman*

⁹⁵ Б. Пандит в своем комментарии на эту *карику* приводит красивую мифологему из Пуран, безусловно, связанную со сравнением Утпаладевы в ИПК: богиня Г Парвати (Ума) не узнает Шиву, когда он является перед ней в облике

любого другого мужчину, [а потому не может принести ей] счастье [любви], так и вселенский Владыка [стоит перед] индивидуальным атманом человека не воспринимаемый [последним] – вот [почему] изложена [нами новая доктрина] Узнавания»⁹⁶.

[Обсуждаемая в этой главе] тема [Узнавания] излагается, а также пространно [толкуется] Абхинавагуптой и другими учителями. Перед нами же стоит задача [создания краткого] свода [знаний]⁹⁷, [поэтому мы], опасаясь чрезмерно подробно [раскрывать эту тему, остановимся здесь, ибо и в таком объеме это способно принести] всеобщее благо.⁹⁸

Такова глава «Пратьябхиджня-даршана» в «Собрании всех даршан» почтенного Саяны-Маadhавы.

Перевод с санскрита В.П. Иванова

Библиография

- Abhyankar V.S.* *Sarva-Darśana-Saṃgraha of Sāyaṇa-Mādhava* Edited With an Original Commentary in Sanskrit by the late *Mahāmahopādhyāya* Vasudev Shastri Abhyankar. 2nd edition. Poona. 1951.
- Agrawal M.M.* *The Sarva-Darśana-Saṃgraha of Mādhavācārya / With English Translation, Transliteration and Indices.* Compiled, Edited and transliterated with introduction by Dr. Madan Mohan Agrawal. Delhi. 2002.
- Pandit B.N.* *History of Kashmir Saivism.* Delhi. 1989.
- Pandit B.N.* *Īshvara-Pratyabhijñā Kārika of Utpaladeva / Verses on the Recognition of the Lord.* Translation with Commentary. Delhi. 2004.

аскета-брахмачарина, и продолжает испытывать боль разлуки со своим возлюбленным супругом (Pandit, 2004, p. 205).

⁹⁶ ИПК 4.17. Перевод выполнен непосредственно по тексту ИПК, поскольку в данном случае издания СДС с очевидностью воспроизводят текст ИПК с ошибками.

⁹⁷ *saṅgraha* – т. е., собственно, здесь автор говорит о данном сочинении, «Сарвадаршана-самграхе».

⁹⁸ *sarvaṃ śivam* – здесь обыгрывается значение эпитета «Шива», что значит буквально «Благой». Автор заканчивает изложение материала этой главы СДС так же, как заканчивается ИПВ Абхинавагупты и ряд других текстов.

- Shankar U.S.* The Sarva-Darśana-Saṃgraha of Mādhavācārya / Edited with an exhaustive Hindi Commentary, Copious Appendixes and Anglo-Hindi Introductions by Dr. Uma Shankar Sharma "Rishi". Varanasi. 1994.
- Tarkavacaspati Taranatha.* Sarvadarshanasangraha or an Epitome of the Different Systems of Indian Philosophy by Madhava Charya edited by Taranatha Tarkavachaspati. Culcutta. 1872.
- The Īshvara-Pratyabhijñā Vimarśinī of Utpaladeva with Commentary by Abhinava-Gupta. KSTS № XXII. Vol. I. Bombay. 1918.
- The Siddhitrayi and the Pratyabhijña-karika-vritti of Rajanaka Utpala Deva. Edited with notes by Pandit Madhusudan Kaul Shastri.. KSTS № XXXIV. Srinagar. 1921.
- The Śivadrīṣṭi of Srisomānandanātha with the Vritti by Utpaladeva. KSTS № LIV. Srinagar. 1934.
- Torella R.* The Īśvarapratyabhijñākārika of Utpaladeva with the Author's Vṛtti / Critical edition and annotated translation. Delhi. 2002.
- Vidyāsāgara Īśwarachandra.* Sarvadarśana Sangraha or an Epitome of the Different Systems of Indian Philosophy by Mādhavācārya. Bibliotheca Indica. Nos. 63 and 142. Calcutta. 1858.
- Wilson H.H.* An essay of the Hindu History of Cashmir. In the: Asiatic Researches Vol. XV. Serampore. 1825.

АННОТАЦИИ

Черняховская О.М.

Ксенофонт устами Сократа о нравственном выборе.

Статья посвящена вопросу о том, возможен ли, по мнению Сократа у Ксенофонта, нравственный выбор между добром и злом в пользу последнего. На основании анализа различных контекстов показывается, что в этике Ксенофонта Сократа воздержность является необходимым условием как для приобретения, так и для осуществления добродетели: с утратой воздержности человек теряет и все свое знание. Далее предлагается интерпретация спорных пассажей, включая тот, который более всего вызывает недоумения у современных критиков (Мет. 4.5.6); в результате доказывается, что Ксенофонт Сократ утверждает невозможность выбора в пользу зла.

Ключевые слова: добродетель, знание, добро и зло, нравственный выбор, воздержность, невоздержность, этический рационализм.

Месяц С.В.

Проблема трансцендентного начала в неоплатонизме и учение о генадах.

В статье показано, что разработанное в позднем неоплатонизме учение о генадах явилось неизбежным следствием представлений о Первоначале как о трансцендентном, не зависящем от своих следствий принципе. По всей вероятности, это учение обязано своим возникновением толкованию платоновского «Парменида» и, в частности, идее рассматривать предикаты Единого в первых двух гипотезах как характеристики различных классов генад. Как мы попытались показать, автором этой идеи мог быть Ямвлих, поскольку именно ему принадлежит первое упоминание о генадах в связи с «Парменидом». Мы также попытались реконструировать ямвлиховскую теорию генад, признав неудовлетворительными существующие на сегодняшний день реконструкции, в которых генады отождествляются с «монадами форм» и идеями-числами. Согласно нашей трактовке, ямвлиховские генады представляют собой не порождения Единого, как у афинских неоплатоников, а модусы его бытия причиной, поскольку в силу присущего Ямвлиху понимания трансцендентности, абсолютный и обособленный от всего иного принцип считается не противостоящим, а как бы включающим в себя свои следствия.

Ключевые слова: Неоплатонизм, проблема трансцендентного начала, Единое, генады, боги, метафизическая трактовка гипотез платоновского «Парменида», реконструкция теории генад Ямвлиха.

Волкова Н.П.

Необходимость ниспадения души и справедливость воздаяния в философии Платона.

Статья посвящена вопросу о характере ниспадения душ в тела в философии Платона. В текстах «Эннеад» ниспадение души представляется в двух аспектах: как продолжение демиургии частными душами и как их прегрешение. В первом случае ниспадение оказывается необходимой частью эманации, а действия душ вынужденными; во втором – души действуют добровольно и несут в земной жизни справедливое наказание. Вопрос о характере ниспадения имеет особую значимость, поскольку связан с двумя основными для Платона проблемами: проблемой зла и проблемой свободы, – поэтому трудно предположить, что Платон оставил его полным противоречий. Автор пытается показать непротиворечивый характер учения Платона, ссылаясь на понятие «божественного закона», или закона природы, примиряющего необходимость ниспадения и справедливость воздаяния.

Ключевые слова: ниспадение души, добровольный поступок, недобровольный поступок, забота, сознание, материя, зло, основная причина, вспомогательная причина.

Петров В.В.

«Возводящие лучи Блага»: Солнце в позднесантичном платонизме и «Ареопагитском корпусе».

В статье прослеживается традиция уподобления видимого Солнца умопостигаемому Благу от Платона до «Ареопагитского корпуса». Рассмотрены особенности репрезентации Солнца и его лучей в «Герметическом корпусе». Отмечена и исследована анагогическая и психагогическая функция солнечных лучей в сочинениях неоплатоников Юлиана и Прокла. Показано, что соответствующие отрывки содержат отсылки к «Халдейским оракулам». Применительно к «Ареопагитскому корпусу» рассмотрены фрагменты, в которых обсуждается параллелизм роли и функций Солнца и Блага; проанализирован полисмантизм образа «многосветлой цепи», а также символизм лучей света и метафизика света.

Ключевые слова: Солнце, Благо, Ареопагитский корпус, Герметический корпус, Халдейские оракулы, Юлиан, Прокл, символ, метафизика света.

Кротов А.А.

Фенелон и Мальбранш: две тенденции религиозной философии XVII века.

В статье рассматривается отношение Фенелона и Мальбранша к квиетизму, разбирается учение Фенелона о пути восхождения к Богу и критика этого учения Мальбраншем. Освещается решение проблемы отношения Бога к миру, сопоставляются политические позиции Фенелона и Мальбранша. Сравнение учений двух мыслителей приводит к выводу, что их теоретические разногласия все-таки не исключали определенного сходства по ряду вопросов: это связано прежде всего с влиянием идей Декарта.

Ключевые слова: Фенелон, Мальбранш, квиетизм, картезианство.

Прокофьев А.В.

Понятие «социальная справедливость» в трудах Дж.С. Милля.

Статья посвящена анализу формирования понятия социальной справедливости в трудах Дж.С. Милля. Автор обосновывает тезис, согласно которому Милль был одним из первых мыслителей, которые осуществили масштабный поворот в рамках социальной этики, возвратив распределительную тематику в теорию справедливости. Именно Милль возвел термин «социальная справедливость» в ранг самостоятельной нормативной категории. Комплексный анализ работ английского утилитариста показывает, что – вопреки мнению таких философов, как Ф. Хайек и Дж. Грей, согласно которому, разрабатывая свою концепцию социальной справедливости, Милль не учитывал возможных негативных следствий ее практического воплощения для индивидуальных свобод и экономической производительности общества, – он основательно обдумал такие следствия и предложил некоторые средства противодействия им.

Ключевые слова: история социальной этики, социальная справедливость, распределительная справедливость, утилитаризм, Дж. С. Милль, социалистическая идея.

Визгин В.П.

Мартин Бубер и Габриэль Марсель.

В статье дается краткая справка о работах Марселя, посвященных философии Бубера, а также рассматривается глубокое идейное родство двух мыслителей, причиной которого был внутренний резонанс и некоторый общий культурный контекст, обусловленный во многом Первой мировой войной и вызванным ею потрясением духовных устоев европейской жизни и приведший к экзистенциально-диалогическому повороту в философском сознании.

Ключевые слова: Мартин Бубер, Габриэль Марсель, экзистенциальная философия, диалог, философская антропология.

Марсель Г.

Философская антропология Мартина Бубера.

Лекция Габриэля Марселя, прочитанная им 22-го февраля 1966 г. на симпозиуме, посвященном М. Буберу, рассматривает философскую эволюцию взглядов Бубера на проблему человека. Марсель останавливается прежде всего на лучшей, как он считает, работе Бубера по философской антропологии («Проблема человека») и затем сравнивает его с С. Кьеркегором, Ф. Эбнером и М. Хайдеггером. В частности, он показывает, что в истолковании абсолютного *Ты* и *ты* эмпирического и человеческого он сходится с Бубером и Эбнером, противостоя радикально теоцентрической позиции Кьеркегора.

Ключевые слова: Марсель, Бубер, Кьеркегор, философская антропология, диалог

Визгин В.П.

Эмманюэль Левинас о различии философских взглядов М. Бубера и Г. Марселя.

В статье рассматривается интерпретация, предложенная Э. Левинасом для отношений между Мартином Бубером и Габриэлем Марселем как мыслителями диалога. Расхождения в их взглядах объясняются различиями в подходе к языку. Подход Марселя к философии языка более онтологичен, нежели подход Бубера.

Ключевые слова: Левинас, Бубер, Марсель, диалог, онтология, intersubjectивность, воплощение, присутствие, согласие.

Духан И.Н.

Меж-время: критика искусства в становлении этической философии Эмманюэля Левинаса (1940-е гг.).

Становление самостоятельной философско-этической концепции Э. Левинаса рассматривается в связи с онтологической критикой искусства. Анализируются основные темы и мотивы философии Левинаса в 1940-е гг. (гипостасис и становление субъективности, будущее и Другой, эрос и чадородие) в контексте повседневного жизненного мира философа. Увидевшая свет в 1948 г. работа философа «Реальность и ее тень», которая посвящена негативной критике искусства как подмены аутентичного Бытия, рассматривается в проблемно-тематическом поле двух других, центральных для становления философии Левинаса произведений: «От существования к существующему» и «Время и другой». Анализируются следующие аспекты философской критики Левинасом искусства: художественный образ как завершенность и самостоятельная

реальность, образ и символ, образ и идолопоклонство, подобие и тень, искусство как аллегория Бытия, феномен художественного квази-времени (меж-времени), философская рефлексия искусства.

Ключевые слова: философско-этическая концепция Левинаса, философия времени, Бытие, настоящее, будущее, искусство, образ и аллегория, интересубъективность.

Гущина Т.Г.

Мишель Анри. Путь философа.

Статья знакомит с биографией и основными философскими идеями французского философа–феноменолога Мишеля Анри (1922–2002). Автором анализируются понятия философской концепции М. Анри, получившей название «феноменология жизни».

Ключевые слова: Феноменология жизни, индивид, манифестация, общество, субъективность.

Мишель Анри

Проникновение в мысль Маркса.

Статья представляет анализ мысли известного французского феноменолога Мишеля Анри (1922–2002) о К. Марксе. По мнению М. Анри, поздние интерпретации наследия Маркса заменили оригинальное понятие «живого индивида» абстрактными понятиями «классовой борьбы», «общества», «класса». Таким образом, М. Анри выдвигает идею феноменологического переосмысления работ Маркса.

Ключевые слова: М. Анри, феноменология жизни, класс, классовая борьба, живой индивид, материальная феноменология, имманентность.

Иванов В.П.

Доктрина Узнавания (Пратьябхиджня-даршана) в трактате «Сарвадаршана-санграха».

Статья представляет собой анализ главы «Пратьябхиджня-даршана» («Доктрина Узнавания») известного философского санскритского трактата «Сарвадаршана-санграха». В публикации рассматривается одно из важнейших понятий философии кашмирского шиваизма *пратьябхиджня* – «узнавание» тождества подлинной природы сознания вселенской основы вещей абсолюту-Шиве. В связи с этим анализируется и ряд других ключевых понятий этой школы.

Ключевые слова: пратьябхиджня, доктрина Узнавания, кашмирский шиваизм, «Сарвадаршана-санграха», Мадхава, Утпаладева.

Сарвадарашана-санграха. Глава «Пратьябхиджня-даршана».

Данная публикация – первый русскоязычный перевод главы из философского санскритского трактата «Сарвадаршана-санграха», в которой излагается философская доктрина Узнавания в кашмирском шиваизме. Перевод сопровождается комментариями, содержащими толкование базовых понятий системы. При переводе главы произведена в полной мере не представленная в иноязычных переводах текста идентификация цитируемых в трактате источников на базе сочинений авторов Соманады, Утпаладевы Абхинавагупты и др.

Ключевые слова: пратьябхиджня, доктрина Узнавания, Шива, атман, пракаша, вимарша.

Предтеченская Ю.В.

Определение Брахмана в Упанишадах: апофатический и катафатический подходы (по комментарию Шанкары к «Тайттирия упанишаде»).

В статье анализируются проблемы понимания природы ананды-блаженства как атрибута Брахмана, а также статус катафатических определений Абсолюта в Упанишадах и в комментариях Шанкары и его ученика Сурешвары к «Тайттирия упанишаде». Автор показывает, что Шанкара использует катафатические определения апофатически. Сами по себе катафатические определения понимаются Шанкарой как менее совершенные, относящиеся к эмпирическому уровню, лишь указывающие не достигшим Брахмана людям направление движения к Нему. Они – инструмент приближения к апофатике, единственному способу говорить о Брахмане, и по сути – сами апофатичны, так как содержат отрицание собственного содержания.

Ключевые слова: Сат-чит-ананда, сат, чит, ананда, апофатический, катафатический, Абсолют, Брахман, Атман, Упанишады.

Анашина М.В.

Принцип срединности в школе саньлунь

В статье рассматривается учение китайской буддийской школы саньлунь – школы Трех шастр. Будучи китайским вариантом индийской махаянской мадхьямаки, в саньлунь теоретически обосновывался принцип срединности – срединного пути между крайностями, как путь Будды. Все остальные теории – разъяснения ложного и прояснения правильного, двух истин, восьми отрицаний, пустоты и др. могут быть поняты исходя из принципа срединности. Это учение оказало значительное влияние на дальнейшее развитие философии китайского буддизма.

Ключевые слова: Цзицзан, срединный путь (чжун дао), срединность (чжун), две истины (эр ди), саньлунь, Нагарджуна, мадхьямака, пустота (кун), наличие (ю), отсутствие (у), Будда, относительная истина, абсолютная истина.

Карелова А. Б.

Философско-антропологические взгляды Вацудзи Тэцуро в контексте его полемики с западноевропейской мыслью первой половины XX в.

Статья посвящена рассмотрению философско-антропологических взглядов японского философа XX в. Вацудзи Тэцуро, представления о которых в отечественной историко-философской литературе до сих пор были отрывочны и схематичны. В центре внимания автора – полемика Вацудзи Тэцуро с такими западноевропейскими мыслителями как Дильтей, Хайдеггер и Шелер, в процессе которой рождалась его собственная концепция человеческого бытия. Особое место уделяется рассмотрению роли метода герменевтики в становлении философской антропологии Вацудзи Тэцуро, а также отличий его герменевтического подхода от герменевтики Дильтея и Хайдеггера. Автор предпринимает подробный анализ таких ключевых понятий Вацудзи Тэцуро, как *нингэн* (человеческое существо), *айдагара* (взаимоположенность), *сондай* (существование).

Ключевые слова: Вацудзи Тэцуро, Хайдеггер, Шелер, философская антропология, герменевтика, бытие человека, взаимоположенность.

Хоружий С. С.

Проблема личности в спорах западников и славянофилов.

В статье на основе современных методов структурного анализа русского самосознания, развиваемых автором, проводится реконструкция персонологических позиций западничества и раннего славянофильства. Новые базовые концепты, такие как Восточно-христианский дискурс, теоцентрическая и антропоцентрическая персонологические парадигмы, дают возможность интегрировать рассматриваемые доктрины в широкий контекст истории европейской мысли о личности.

Ключевые слова: личность, индивид, община, общество, христианство, православие, антропология, персонология, этика.

Дмитриев А.П.

Экклесиология Вл.С. Соловьёва и богословское наследие

А.С. Хомякова в переписке Рцы (И.Ф. Романова) и И.С. Аксакова.

В статье анализируется переписка философствующего публициста Рцы с известным журналистом, главой славянофильской партии И.С. Аксаковым. Рцы считал своим идейным учителем А.С. Хомякова и упрекал И.С. Аксакова за публикацию в его газете «Русь» статей Вл.С. Соловьёва о соединении Церквей, содержание которых, по его убеждению, противоречило богословским заветам А.С. Хомякова. В своих письмах и статьях Рцы предстаёт как талантливый предшественник философа В.В. Розанова.

Ключевые слова: экклесиология, богословие, католицизм, крестьянская община, личность, общество, эпистолярный, славянофильство, публицистика, журналистика.

Статьи Рцы (И.Ф. Романова) и его переписка с И.С. Аксаковым.

В публикации А.П. Дмитриева впервые представлены три письма, которыми обменялись в 1883–1884 гг. Рцы и И.С. Аксаков, и две поздние статьи Рцы. В своих письмах эти публицисты обсуждают специфику русской крестьянской общины и православной церковности в свете диалектики личного и общественного. Статья Рцы «Число...» (1898) оказала влияние на творчество В.В. Розанова. В ней сопоставляются иудаистский и христианский менталитеты на основе анализа Ветхого и Нового Заветов, где, как считает автор, противопоставлены концепты «число» и «лицо». Статья «А.С. Хомяков как богослов» (1910) показывает, что такое реформистское движение в католицизме, как модернизм рубежа XIX–XX вв., отчасти основано на идеях Хомякова, высказанных в его богословских сочинениях 1853–1860 гг.

Ключевые слова: личное, общественное, церковь, православие, менталитет, крестьянская община, личность, общество, славянофильство, католический модернизм.

Михайловский А.В.

Русский Плотин (Рецензия на книгу: *Плотин. Трактаты 1–11* / Ред. греч. текста, перевод, вступительная статья, примеч. Ю.А. Шичалина. М.: ГЛК. 2007.)

Рецензия посвящена новому переводу сочинений знаменитого философа-неоплатоника Плотина (205–270). Рассматриваются особенности издания, подготовленного Ю.А. Шичалиным: издание трактатов в хронологическом порядке, параллельный греческий текст, комментарии, посвященные тради-

ционными проблемами школьного платонизма (прекрасному, бессмертию души, уму и единому благу, высшей реальности сверхчувственного мира) и особенностям их трактовки у мистика Плотина. Перевод Ю.А. Шичалина сопоставляется с более ранними переводами Плотина на русский язык (Малеванский, Лосев, Сидаш).

Ключевые слова: Плотин, неоплатонизм, переводы Плотина.

Маньковская Н.Б.

Лики философии XX века. (Философы двадцатого века. Книга третья. М.: Искусство–XXI век. 2009.)

В рецензии анализируется содержание фундаментального проекта, посвященного основным философским течениям XX в. – таким как философия жизни, феноменология, персонализм, аналитическая философия, бихевиоризм, фрейдомарксизм, постструктурализм, деконструктивизм. Обсуждаются проблемы философии природы, религии, истории, науки, политики, культуры, языка, вопросы этики, эстетики, социальной психологии.

Ключевые слова: философия, религия, культура, цивилизация, политика, язык, коммуникация, этика, эстетика, герменевтика, неогегельянство, прагматизм, деконструктивизм.

SUMMARY

Olga Chernyakhovskaya

Xenophon on Moral Choice

There is no doubt that, in Plato, the conscious choice for the evil is impossible; the question is whether it is true for Xenophon's Socrates as well. From a variety of contexts it can be demonstrated that, in the ethic of Socrates as represented by Xenophon, continence is equally indispensable for both acquiring and maintaining virtue. The analysis of Xenophon's text, including the interpretation of the passage which has been regarded the most confusing by modern critics – *Mem.* 4.5.6, shows that the answer given by Xenophon's Socrates ultimately coincides with that of Plato.

Keywords: virtue, knowledge, good and evil, moral choice, temperance, intemperance, continence, incontinence, ethical rationalism.

Svetlana Messiats

Problem of the transcendent first principle and the doctrine of henads in Neoplatonism

The doctrine of divine henads was developed in late Neoplatonism in the course of efforts to solve a problem of a transcendent First Principle. It seems probable that this theory appeared as a result of the exegesis of Plato's *Parmenides* and in particular with the idea to consider predicates of the One in the first two hypotheses as the characteristics of the different classes of henads. We supposed that the author of this idea could be Iamblichus, because he was the first who mentioned divine henads in connection with *Parmenides* and conceived predicates denied of the One in the 1st hypothesis to be denied of henads also. We tried to reconstruct Iamblichus' doctrine of henads, because some previous attempts of reconstruction, where henads were identified with monads of forms and ideas-numbers, seemed to us unsatisfactory. According to our interpretation, henads in Iamblichus' theory were neither products of the One, nor some lower substances, following after it, but rather different modi of its being a cause, in so far as the One anticipates in itself this or that particular order of Being.

Keywords: Neoplatonism, problem of the transcendent first Principle, the primal One, divine henads, metaphysical interpretation of the hypotheses of Plato's *Parmenides*, reconstruction of Iamblichus' doctrine of henads.

Nadezda Volkova

Necessity of soul's descent and justice of retribution according to Plotinus

This paper concerns with the question of a character of soul' descent into bodies in Plotinus' philosophy. In the text of "Enneads" there are two aspects of interpretation of the descent: as continuation of Demiourgia by individual souls and as their sin. In the first case descent is the necessary part of Emanation while the souls' action is involuntary, in the second case souls act voluntary and in the earthly life they suffer a just punishment. Question of the character of soul' descent is of great importance, because it connects with two main problem for Plotinus: the problem of freedom and the problem of evil. Thus it is hard to assume, that Plotinus left this question full of contradictions. Author tried to show consistency of Plotinus' thought referring to the concept of "Divine law" or law of nature reconciling the necessity of descent and justice of retribution.

Keywords: descent of soul, voluntary act, involuntary act, provident care, intimate consciousness, matter, evil, proper cause, concomitant cause.

Valery Petroff

Anagogic Rays of the Good: the Sun in the Platonism of Late Antiquity and the Corpus Areopagiticum

The essay traces the tradition that compares the visible Sun to the intelligible Good and extends from Plato to the *Corpus Areopagiticum*. The peculiarities of representation of the Sun and its rays in the *Corpus Hermeticum* is treated. The anagogic and psychagogic function of the sun rays in the works of such Neoplatonists as Julian and Proclus is pointed out and analyzed. It is shown that in some passages they allude to the *Chaldaean Oracles*. In what concerns the *Corpus Areopagiticum* the passages that discuss the similarities in the role and function of the Sun and the Good are under consideration; polysemantic image of "the chain of great light" is analyzed, as also the symbolism of the rays of light and the metaphysics of light.

Keywords: the Sun, the Good, Corpus Areopagiticum, Corpus Hermeticum, Chaldaean Oracles, Julian, Proclus, symbol, metaphysics of light.

Artem Krotov

Fenelon and Malebranche: Two trends in the religious philosophy of the XVII Century

In this article is analyzed the attitude of Fenelon and Malebranche to quietism, examined the doctrine of Fenelon about of the way to God and the Malebranche's criticism of this doctrine. In the article is also analyzed a problem of the attitude of God to the world in the works of Fenelon and Malebranche. In the article are compared the political platforms of Fenelon and Malebranche. The comparison

of their doctrines led to the conclusion that the theoretical differences of Fenelon and Malebranche didn't exclude some resemblance of their positions, which is connected in the first place with the influence of Descartes. This influence is present in the works of both philosophers.

Keywords: Fenelon, Malebranche, quietism, cartesianisme.

Andrey Prokofyev

The Concept of «Social Justice» in the Works of J.S. Mill

The paper deals with the analysis of the formation of the concept of social justice in the works of J.S. Mill. The author states that Mill was one of the first thinkers who carried out the full-scale change in social ethics having returned the distributional agenda into the theory of justice. It was Mill who imparted the status of special normative category to the concept of social justice. In spite of the opinion of F.A. von Hayek and J. Grey that the British utilitarianist did not take into account some negative consequences of his conception of social justice for individual liberties and economic efficiency of society, an integrated analysis of Mill's ethical, economic, journalistic works shows that he deeply thought over all potential threats and proposed some means of counteracting them.

Keywords: History of the Social Ethics, Social Justice, Distributive Justice, Utilitarianism, J.S. Mill Socialism.

Victor Vizgin

Martin Buber and Gabriel Marcel

The article represents the analysis of the relations between Martin Buber (1878–1965) and Gabriel Marcel (1889–1973) including his personal meetings. It is showed the profound similarities of the philosophical thought of these thinkers.

Keywords: Martin Buber, Gabriel Marcel, existential philosophy, dialogue, philosophical anthropology.

Gabriel Marcel

L'anthropologie philosophique de Martin Buber

The article represents the analysis of the Martin Buber's philosophical development as a representative of the philosophical anthropology. French philosopher regards the principal notions of Buber's philosophy of the human being. One of them is the notion of the «between» (Zwischen). Marcel emphasizes his spiritual and ontological significance.

Keywords: Marcel, Buber, Kierkegaard, dialogue, philosophical anthropology.

Victor Vizgin

Emmanuel Levinas about the difference between Martin Buber's and Gabriel Marcel's views

The paper considers the interpretation by Emmanuel Levinas of the relations between Martin Buber and Gabriel Marcel as the thinkers of dialogue. Their views diverges due to the different attitude towards the language. Marcel's approach to the philosophy of dialogue is more ontological than Buber's one.

Keywords: Levinas, Buber, Marcel, dialogue, ontology, intersubjectivity, incarnation, participation, presence.

Igor Dukhan

The Meanwhile: criticism of art in the formation of Emmanuel Levinas ethical philosophy (1949th)

The formation of Emmanuel Levinas original philosophical and ethical concept is considered in connection with his ontological criticism of art. The basic themes and motives of Levinas philosophy in the 1940th (*hypostasis* and the formation of Subjectivity, the future and the Other, Eros and the child-bearing) are analyzed in the context of philosopher's daily life. *Reality and its Shadow*, published in 1948 and devoted to the negative criticism of art as the substitution of Being, is considered in the problematical and thematic field of two major Levinas oeuvres of that time *Existence and Existents* and *Time and the Other*. Aspects of philosophical criticism of art – artistic image as an independent reality, image and symbol, image and idolatry, resemblance and shadow, art as allegory of Being, a phenomenon artistic quasi-time (meanwhile), philosophical reflection of art are analyzed.

Keywords: Emmanuel Levinas philosophical – ethical concept, philosophy of time, Being, present, future, art, image and allegory, intersubjectivity.

Tatiana Gushchina

The Way of the Philosopher. Michel Henry

The article acquaints the reader with the biography and fundamental philosophical ideas of the famous French phenomenologist – Michel Henry (1922–2002). The author analyses the basic notions of his philosophical conception, which is called *Phenomenology of Life*.

Keywords: Phenomenology of Life, individual, manifestation, society, subjectivity.

Michel Henry

The Introduction into Marx's Thought

The article represents the analysis of thoughts of the famous French phenomenologist – Michel Henry (1922–2002) about K. Marx. As M. Henry argues, the recent interpretations of Marx's legacy had failed to grasp his fundamental intensions and then replaced the original notion of "alive individual" with the abstract notions of "class struggle", "society" and "class". So, Henry puts forward the idea of "phenomenological interpretation" of Marx's works.

Keywords: M. Henry, Phenomenology of Life, class, class struggle, alive individual, immanence, material phenomenology

Vladimir Ivanov

The Doctrine of Recognition (Pratyabhijñā-darśana) in the treatise Sarvadarśana-saṅgraha

The paper presents the study and the first translation into Russian of the chapter entitled Pratyabhijñā-darśana which is a part of the famous Sanskrit philosophical treatise Sarvadarśana-saṅgraha. The paper focuses on the analysis of one of the most important notions of Kashmir Shaivism, that is pratyabhijñā, i.e. 'recognition' of the true nature of consciousness as identical with the basis of the universe – the absolute-Śiva. Other related concepts of Kashmir Shaivism are also analysed in the paper.

Keywords: pratyabhijñā, doctrine of Recognition, Kashmir Shaivism, Sarvadarśana-saṅgraha, Mādhava, Utpaladeva.

Sarvadarśana-saṅgraha. "Pratyabhijñā-darśana". Translation

This publication is the first translation into the Russian language of Pratyabhijñā-darśana (The Doctrine of Recognition), which is a part of the famous Sanskrit philosophical treatise Sarvadarśana-saṅgraha. Sanskrit sources quoted or referred to in the chapter (works of Somānanda, Utpaladeva, Abhinavagupta etc.) are identified in the analytical part of the translation – the task that was not carried out fully in a number of the previous translations of the text.

Keywords: pratyabhijñā, doctrine of Recognition, Śiva, ātman, prakāśa, vimarśa.

Julia Predtechenskaya

Definition of Brahman in the Upanishads: Apophatic and Cataphatic approaches (in the commentary of Shankara to the Taittiriya Upanishada)

The author analyses the nature of ananda (bliss) as an attribute of Brahman, and through it, the status of the cataphatic definitions of the Absolute in the Upanishads, as well as in the commentaries of Shankara and his disciple Sureshvara to the Taittiriya upanishada. She shows that Shankara uses the cataphatic definitions of Brahman in an apophatic manner. These cataphatic definitions of Brahman are regarded by Shankara as corresponding to the lower empirical level of Reality, and meant for ignorant people to indicate them the possibility of «reaching» the Absolute. For him, they are nothing but instruments of the apophatic approach to Reality as they imply the negation of their own content.

Keywords: Sac-cid-ananda, sat, cit, ananda, apophatic, affirmative (cataphatic), the Absolute, Brahman, Atman, Upanishads.

Maria Anashina

The principle of the middle in sanlun

The article discusses the teaching of the Chinese Buddhist school sanlun – Three Shastras school. Being a Chinese version of Indian Mahayana Madhyamaka, in sanlun theoretically proved the principle of the median – the middle way between extremes, as the way of Buddha. All other theories – clarification of false and to clarify the correct, two truths, the eight negations, emptiness, etc. can be understood on the basis of the principle of the median. Her teaching has had a significant impact on the further development of the philosophy of Chinese Buddhism.

Keywords: Jizang, the middle way (zhong dao), middle (zhong), two of truth (er di), sanlun, Nagarjuna, Madhyamaka, emptiness (kong), the presence (you), no (wy), Buddha, relative truth, absolute truth.

Liubov Karelova

Philosophical and Anthropological Views of Watsuji Tetsuro in the Context of his Polemics with West European Thought of the First Half of the 20th Century

The article is dedicated to description of philosophical and anthropologic views of Japanese philosopher of the 20th century. His concepts are covered in Russian historical and philosophical literature still sporadically and schematically. In the center of author's interests are Watsuji Tetsuro's polemics with such West European thinkers as Dilthey, Heidegger, and Scheler. It is in these discussions that his concept of human existence acquired distinct form. A special emphasis is made on the analysis

of the role of the hermeneutical method in the formation of the philosophical anthropology as well as differences of his hermeneutical approach from Dilthey's and Heidegger's hermeneutics. The author focuses on detailed analysis of such Watsuji's human interaction key notions as *ningen* (human being), *aidagara* (betweenness), and *sonzai* (existence).

Keywords: Watsuji Tetsuro, Heidegger, Scheler, philosophical anthropology, hermeneutics, human existence, betweenness.

Sergey Horujy

The problem of personality in the disputes between Westernizers and Slavophiles

Reconstruction of personological doctrines of Slavophiles and Westernizers is carried out on the basis of new methods of structural analysis of Russian consciousness and mentality developed by the author. Such new concepts as Eastern-Christian discourse, theocentric and anthropocentric personological paradigms make it possible to integrate these doctrines into the global context of history of European personological thought.

Keywords: personality, individual, society, community, Christianity, Eastern Orthodoxy, anthropology, personology, ethics.

Andrey Dmitriev

VI. Solovyev's Ecclesiology and Aleksey Khomyakov's Theological Heritage in the Correspondence between Rtsy (Ivan Romanov) and Ivan Aksakov's

In his article the author uses previously unpublished archival documents to present to the reader early works of Rtsy, an interesting thinker and publicist, while discussing his correspondence with Ivan Aksakov, a well-known journalist and the head of the Slavophile party at the time. Rtsy, who considered Aleksey Khomyakov to be his ideological teacher, criticized Aksakov for publishing Vladimir Solovyev's articles about the reunification of the Churches. Rtsy thought that Solovyev's articles contradicted Khomyakov's theological precepts. Rtsy's works demonstrate that he was a talented predecessor of philosopher Vasilii Rozanov.

Keywords: ecclesiology, theology, Catholicism, peasants' commune (obshchina), person, society, epistolary, Slavophile party, publicism, journalism.

Articles by Rtsy (I.F. Romanov) and His Correspondence with Ivan Aksakov

A. Dmitriev's publication includes three letters Rtsy and Ivan Aksakov exchanged in 1883–1884, as well as two later articles by Rtsy. In their letters, both publicists

agree that both the Russian peasants' commune (obshchina) and the Orthodox Ecclesiology as such, synthesize the personal and the social. In his article *The Numerals...* (1898), Rtsy juxtaposes the Old and the New Testament based on what Rtsy believes is the opposition of Number versus Person. Rtsy's article greatly influenced Vasily Rozanov's works. In the article *A.S. Khomyakov as a theologian* (1910) Rtsy demonstrates that the reformist tendencies at the turn of the 19th and 20th centuries in the Catholic Church was partly based on ideas presented in Khomyakov's theological writing in 1853–1860.

Keywords: the individual, the social, church, Orthodoxy, theology, mentality, peasants' commune (obshchina), person, society, Slavophile party, Catholic reformism.

Alexander Mikhailovsky

The Russian Plotinus (The Book Review: Plotin. Tractaty 1–11 / Intr., transl. and comm. by J. Chitchaline. M.: Museum Graeco-Latinum. 2007)

The new commented translation of the treatises of the Neoplatonist philosopher Plotinus (205–270 CE) with Greek text, edited by J. Chitchaline in chronological order. The edition is discussed in comparison with earlier translations of Plotinus' *Enneads* made by G. Malevansky and T. Sidash.

Keywords: Plotinus, neoplatonism, translations of Plotinus.

Nadezda Mankovskaya

XX-th Century Philosophy Images. (Philosophers of XX-th Century. Book three. M.: Art–XXI-th Century. 2009)

The review deals with the contents of a fundamental project devoted to the main philosophical trends of the 20th century, such as philosophy of life, phenomenology, personalism, analytic philosophy, behaviourism, freudomarxism, poststructuralism, deconstruction. Problems of the philosophy of nature, religion, history, science, politics, culture, language; issues in ethics, aesthetics, social psychology are discussed.

Keywords: Philosophy, religion, culture, civilization, politics, language, communication, ethics, aesthetics, hermeneutics, neohegelianism, pragmatism, deconstruction.

АВТОРЫ ВЫПУСКА

Авашина Мария Владимировна – кандидат философских наук, научный сотрудник Института философии РАН (ИФ РАН)

Визгин Виктор Павлович – доктор философских наук, главный научный сотрудник ИФ РАН

Волкова Надежда Павловна – аспирантка Государственного академического университета гуманитарных наук (ГУГН)

Гущина Татьяна Геннадьевна – аспирантка Института философии РАН

Дмитриев Андрей Петрович – кандидат филологических наук, заведующий Центром по изучению традиционалистских направлений в русской литературе Нового времени ИРАИ РАН (Санкт-Петербург)

Духан Игорь Николаевич – кандидат архитектуры, заведующий кафедрой искусств Белорусского госуниверситета (Минск)

Иванов Владимир Павлович – кандидат филологических наук, младший научный сотрудник, сотрудник отдела Центральной и Южной Азии Института Восточных Рукописей РАН (Санкт-Петербург)

Карелова Любовь Борисовна – кандидат философских наук, старший научный сотрудник ИФ РАН

Кротов Артём Александрович – кандидат философских наук, доцент философского факультета Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова (МГУ)

Маньковская Надежда Борисовна – доктор философских наук, главный научный сотрудник ИФ РАН

Месяц Светлана Викторовна – кандидат философских наук, старший научный сотрудник ИФ РАН

Михайловский Александр Владиславович – кандидат философских наук, доцент философского факультета Государственного университета – Высшая школа экономики (ГУ–ВШЭ)

Петров Валерий Валентинович – доктор философских наук, ведущий научный сотрудник ИФ РАН

Предтеченская Юлия Владимировна – аспирантка Центра изучения религий Российского государственного гуманитарного университета (РГГУ)

Прокофьев Андрей Вячеславович – доктор философских наук, доцент МГУ им. М.В. Ломоносова

Хоружий Сергей Сергеевич – доктор физико-математических наук, директор Института синергийной антропологии

Черняховская Ольга Михайловна – аспирантка философского факультета МГУ им. М.В. Ломоносова

СОДЕРЖАНИЕ

ИСТОРИЯ ЗАПАДНОЕВРОПЕЙСКОЙ ФИЛОСОФИИ

<i>Черняховская О.М.</i> Ксенофонт устами Сократа о нравственном выборе	5
<i>Месляц С.В.</i> Проблема трансцендентного начала в неоплатонизме и учение о генадах	33
<i>Волкова Н.П.</i> Необходимость ниспадения души и справедливость воздаяния в философии Платона	61
<i>Петров В.В.</i> «Возводящие лучи Блага»: Солнце в позднесантичном платонизме и «Ареопагитском корпусе»	85
<i>Кротов А.А.</i> Фенелон и Мальбранш: две тенденции религиозной философии XVII века	113
<i>Прокофьев А.В.</i> Понятие «социальная справедливость» в трудах Дж.С. Милля	135

СОВРЕМЕННАЯ ЗАПАДНОЕВРОПЕЙСКАЯ ФИЛОСОФИЯ

<i>Визгин В.П.</i> Мартин Бубер и Габриэль Марсель	157
Приложение: <i>Габриэль Марсель.</i> Философская антропология Мартина Бубера	162
<i>Визгин В.П.</i> Эмманюэль Левинас о различии философских взглядов М.Бубера и Г.Марселя	190
<i>Духан И.Н.</i> Меж-время: критика искусства в становлении этической философии Эмманюэля Левинаса (1940-е гг.)	195
<i>Гущина Т.Г.</i> Мишель Анри. Путь философа	219
Приложение: <i>Мишель Анри.</i> Проникновение в мысль Маркса	229

ИСТОРИЯ ВОСТОЧНОЙ ФИЛОСОФИИ

<i>В.П. Иванов.</i> Доктрина Узнавания (Пратьябхиджня-даршана) в трактате «Сарвадаршана-санграха»	247
Приложение: Сарвадаршана-санграха. Глава «Пратьябхиджня- даршана» (пер. с санскрита и коммент. В.П. Иванова)	255

<i>Предтеченская Ю.В.</i> Определение Брахмана в Упанишадах: апофатический и катафатический подходы (по комментарию Шанкары к «Тайттирия упанишаде»)	272
<i>Анашина М.В.</i> Принцип срединности в школе саньлунь	291
<i>Карелова А.Б.</i> Философско-антропологические взгляды Вацудзи Тэцуро в контексте его полемике с западноевропейской мыслью первой половины XX в.	323

ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ФИЛОСОФИИ

<i>Хоружий С.С.</i> Проблема личности в спорах западников и славянофилов.....	343
<i>Дмитриев А.П.</i> Экклесиология Вл.С. Соловьева и богословское наследие А.С. Хомякова в переписке Рцы (И.Ф. Романова) и И.С. Аксакова	371
Приложение: Статьи Рцы (И.Ф. Романова) и его переписка с И.С. Аксаковым	403

РЕЦЕНЗИИ

<i>Михайловский А.В.</i> Русский Плотин. (Плотин. Трактаты 1–11 / Ред. греч. текста, перевод, вступительная статья, примеч. Ю.А. Шичалина. М.: ГЛК. 2007.)	435
<i>Маньковская Н.Б.</i> Лики философии XX века (Философы двадцатого века. Книга третья. М.: Искусство–XXI век, 2009. (Философские тетради)).....	452

Библиография

Работы по историко-философской тематике, вышедшие в России в 2007–2008 гг. (состава. Е.С. Муравлёва).....	463
Аннотации.....	491
Summary.....	500
Авторы выпуска.....	508
К сведению авторов.....	509

CONTENTS

HISTORY OF WESTERN PHILOSOPHY

<i>Olga Chernyakhovskaya</i> . Xenophon on Moral Choice	5
<i>Svetlana Messiats</i> . Problem of the transcendent first principle and the doctrine of henads in Neoplatonism.....	33
<i>Nadezda Volkova</i> . Necessity of soul's descent and justice of retribution according to Plotinus	61
<i>Valery Petroff</i> . Anagogic Rays of the Good: the Sun in the Platonism of Late Antiquity and the Corpus Areopagiticum	85
<i>Artem Krotov</i> . Fenelon and Malebranche: Two trends in the religious phi- losophy of the XVII century	113
<i>Andrey Prokofyev</i> . The concept of «Social Justice» in the Works of J.S. Mill.....	135

WESTERN PHILOSOPHY OF XXth CENTURIES

<i>Victor Vizgin</i> . Martin Buber and Gabriel Marcel	157
Appendix: <i>Gabriel Marcel</i> . L'anthropologie philosophique de Martin Buber (translated from French with notes by Victor Vizgin)	162
<i>Victor Vizgin</i> . Emmanuel Levinas about the difference between Martin Buber's and Gabriel Marcel's views	190
<i>Igor Dukhan</i> . The Meanwhile: criticism of art in the formation of Emmanuel Levinas ethical philosophy (1949th)	195
<i>Tatiana Gushchina</i> . The Way of the Philosopher. Michel Henry.....	219
Appendix: <i>Michel Henry</i> . The Introduction into Marx's Thought (translated from French with notes by Tatiana Gushchina)	229

HISTOPY OF ORIENTAL PHILOSOPHY

<i>Vladimir Ivanov</i> . The Doctrine of Recognition (Pratyabhijñā-darśana) in the treatise Sarvadarśana-saṅgraha	247
Appendix: Sarvadarśana-saṅgraha. «Pratyabhijñā-darśana» (translated from Sanskrit with notes by Vladimir Ivanov).....	255

<i>Julia Predtechenskaya</i> . Definition of Brahman in the Upanishads: Apophatic and Cataphatic approaches (in the commentary of Shankara to the Taittiriya Upanishada)	272
<i>Maria Anashina</i> . The principle of the middle in sanlun.....	291
<i>Liubov Karelova</i> . Philosophical and Anthropological Views of Watsuji Tetsuro in the Context of his Polemics with West European Thought of the First Half of the 20th Century.....	323

HISTORY OF RUSSIAN PHILOSOPHY

<i>Sergey Horujy</i> . The problem of personality in the disputes between Westernizers and Slavophiles.....	343
<i>Andrey Dmitriev</i> . Vl. Solovyev's Ecclesiology and Aleksey Khomyakov's Theological Heritage in the Correspondence between Rtsy (I.F. Romanov) and Ivan Aksakov's.....	371
Appendix: Articles by Rtsy (I.F. Romanov) and his Correspondence with Ivan Aksakov (compiled and published by Andrey Dmitriev).....	403

REVIEWS

<i>Mikhailovsky Alexander</i> . The Russian Plotinus (The Book Review: Plotin. Tractaty 1–11 / Intr., transl. and comm. by J. Chitchaline. M.: Museum Gracco-Latinum. 2007.).....	435
<i>Nadezda Mankovskaya</i> . XX-th Century Philosophy Images (Philosophers of XX-th Century. Book three. M.: Art–XXI-th Century. 2009.).....	452
Bibliography	
Bibliography of Russian Books in the History of Philosophy: 2007–2008. (compiled by Muravlyov Y.S.)	463
Summary.....	500
Contributors	508

Научное издание
Историко-философский
ежегодник '2009

*Утверждено к печати Ученым советом
Института философии РАН*

Корректор – О.А. Бородина
Компьютерное макетирование – М.А. Россиус
Художественное оформление обложки – Н.Н. Попов

По издательским вопросам обращаться
«**Центр гуманитарных инициатив**»
190031, г. Санкт-Петербург, Столярный переулок, д. 10–12.
E-mail: unikniga@yandex.ru, unibook@mail.ru
Руководитель центра Соснов П.В.

Оптовая продажа
в Москве: «Университетская книга-СПб»,
тел.: (495)915-32-84. E-mail: ukniga-m@libfl.ru;
в Санкт-Петербурге: «Университетская книга-СПб»
тел.: (812)317-89-72. E-mail: uknigal-westcall.net

Розничная продажа
в Санкт-Петербурге: магазин «**Книжный окоп**»
Тучков переулок д. 11, тел.: (812)323-85-84;
в Москве: тел.: (495)745-15-36. E-mail: www.notabene.ru

Подписано в печать 05.07.2010
Гарнитура Гарамонд. Формат 60×90 1/16. Бумага офсетная.
Печать офсетная. Усл. печ. л. 32,25.
Тираж 1000 экз. Заказ №263

Отпечатано: ООО «Издательство МБА».
г. Москва, ул. Рубцовско-Дворцовая, д. 2.
Тел.: 726-31-69, 608-47-15, 625-38-13.